

śa kṛṣṇāja rukmī dveśāt но Рукминь не далъ ей Кршнъ изъ ненависти Hariṽ. 6596; duḥkḥād aṅrūṇj avartajan съ горя они проливали слезы Rām. II, 80, 14; na cekuḥ spanditum bhajāt отъ страха не могли шевельнуться Rām. VI, 53, 46; kair agīr-
nabhajād bhoḡanam parihijate кто отказывается отъ пищи, опасаясь дурного пищеваренія? Hit. 1114; mūrkhah svalpavajja-
trāsāt sarvanācam karoti дурень теряетъ все изъ опасенія ничтожнаго расхода Hit. 2212; rośān majā kim kṛtam что я сдѣ-
лалъ изъ гнѣва? Spr. 1965; śāpam na vahati bhajāt изъ страха не носить лукъ Megh. 72; udjane kusumastejasādhvasād na vāti
vājuh въ (его) саду не вѣтъ вѣтеръ изъ опасенія унести («красть») цвѣты Kumāras. II, 35; katham atisambhramāt paṅ-
cvaṣṭhā 'pi devī no 'palakṣitā какъ я отъ чрезмѣрнаго смущенія не замѣтилъ стоящей (мнѣ) съ-боку царицы? Ratnāv. 97, 2;
duḥkḥāt patatj aṅruṣajo bhuvi съ горя обильныя слезы каплютъ («падаютъ») на землю Ćuk. 34, 6.

Р а д о с т ь, б л а г о с к л о н н о с т ь, у д о в о л ь с т в и е
и под.: hajā ḡiheṣire harśāt кони ржали отъ радости Bhatt. 14, 5 (ср. также абл. при ram радоваться: parjaramat tasja
darṣanāt «онъ обрадовался отъ его вида» — т. е. обрадовался при его видѣ — Bhatt. 8, 53); āutsukjād apariganajan не со-
ображая отъ страстнаго желанія Megh. 5; vajasjativāt tu te..
aparādham imam kṣame но изъ дружбы къ тебѣ я извиняю этотъ
проступокъ MBh. IV, 2202; siddhiḥ sādhe satām astu prasādād
dhūrgateḥ да сопровождаетъ успѣхъ предпріятія праведниковъ по
благосклонности Ćивы Hit. 1; vidjā dadati vinajam vinajād jati pa-
tratam наука даетъ скромность, отъ скромности она приобрѣтаетъ
достоинство Hit. 11; kāutukād deçantaram draṣṭum agato 'smi изъ
любопытства я отправился осмотрѣть чужую страну Hit. 1674;
aṅramam aikṣata praṇamantam ivā 'tithjāt phalabharanatair dru-
maiḥ онъ видѣлъ пустыню, какъ-бы кланяющуюся изъ гостепріим-
ства гнушимися отъ тяжести плодовъ деревьями Kathas. 69, 117.

Другіе примѣры причиннаго аблатива: *strinām vačanāt* по совѣту женщинъ MBh. I, 751; *mannijogāt* по моему повелѣнію MBh. V, 7056; *mama çāsanāt* по моему приказанію Rām. I, 10, 32; *amiśām sambhāśanād* apī даже вслѣдствіе разговора съ ними Prab. 21, 2; *kārjagāuravāt* по важному дѣлу (« по важности дѣла ») Kathās. 15, 86; *divam jānti tapobalāt* они входятъ въ небо силою покаянія Man. 11, 240; *mām lokavādaçavanād abāsih* ты меня осмѣялъ, прислушиваясь къ людскимъ толкамъ Raghuv. 14, 61; *maranāc çhuddhim rēçhati* смертию онъ достигаетъ очищенія Jagñ. 3, 253; *gaṅgajām hi na çaknomi brhattvāc çeṣtitum* въ Гангѣ я по своей величинѣ шевельнуться не могу MBh. III, 12768; *bakulatvāc* ēa no kta je vividhā devataganah и разные сонмы боговъ, о которыхъ не упомянуто по ихъ многочисленности MBh. IX, 2520; *dāivapāuruṣasamjogāt siddhir nityam avāpjate* успѣхъ всегда достигается соединеніемъ судьбы и человѣческаго труда Rām. VI, 37, 12; *mino 'pj agñānād vadiçajutam aṇnati piçitam* рыба по незнанію проглатываетъ мясо, висящее на крючкѣ Spr. 36; *satjam vācmi na pakṣapātāt* я говорю правду не по лицензію Spr. 3127; *strinām sāhaçarjād bhavanti çetānsi bhartṛsadṛçāni* мысль женщинъ вслѣдствіе сожителства приноравливается къ мужьямъ Venis. 12, 17; *prithum apī tanum dūrabhāvāt pravāham* теченіе, которое, хотя оно широко, (все-же кажется) узко по отдаленности Megh. 47; *dāridrjāt puruṣasja bandhavaḡano vākje na sanitiṣṭhate* по бѣдности челоуѣка родные не слушаютъ его словъ Mṛçch. 15, 12; *garḡaratvād grhasja dūrakṣjam idam bhaṇam* по ветхости дома трудно оберегать этотъ ларчикъ Mṛçch. 65, 17; *vāirūpjan mama virūpaḡa iti prasiddhir āsit* по моему безобразію дали мнѣ прозвище Вирупака Daçak. 67, 13; на *garā* ēa 'sti mama *tatphalabhakṣanāt* и вслѣдствіе вкушенія этого плода я не старѣю Kathās. 123, 70. Исходная точка и причина переходятъ одно въ другое: *jasmāt prānanti bhuvanāni viçvā* которымъ все твари ды-

путь AV. XIII, 3, 3; *parjākulatvān* marutam vegabhaṅgo 'numijate изъ смущенія (путаницы, разстройства) вѣтровъ заключаютъ, что ихъ буйность переломлена (= прекращена) Kumāras. 2, 25; *vajajato vṛddhim ajati kṣajam ajati samśajāt* при расходованіи оно растетъ, при накопленіи уменьшается Subh. 36, 7. Иногда такой аблативъ (особенно у отвлеченныхъ существительныхъ на -*tva*) по его синтетическому складу можно переводить не иначе, какъ, черезъ цѣлое предложіе: *kṛtjajor bhinnadeśatvād dvāidhibhavāti me manah* «по различію мѣстъ (исполненія этихъ) двухъ обязанностей (и) мое сердце дѣлится на двѣ части» Śak. 30, 1; *strītvād avadhjam atmanam manjase* ты думаешь, что ты неприкосновенна (что тебя нельзя убить), такъ-какъ ты женщина Rām. V, 23, 25; *vāśpaḡalāntarītanajanatvāt* такъ-какъ мои глаза залились (помутились) слезами Venis. 107, 15; *svāmjādeṣāt subhṛtjasja na bhīh samḡajate kvaṣit* хорошій слуга не чувствуетъ (не знаетъ) никакого страха, коль-скоро повелитель (хозяинъ) ему (что-нибудь) приказываетъ Pañcat. 22, 3; *uśāistaratvāc* śa dvāre praveṣo na sjāt черезъ дверь нельзя проходить, такъ-какъ она слишкомъ высока Pañcat. 33, 6; *sarvadravjeṣu vidjā 'iva dravjam ahur anuttamam ahārjativād anarghjatvād akṣajativāc* śa sarvadā изъ всѣхъ предметовъ науку называютъ лучшимъ добромъ, такъ-какъ она не можетъ быть отнята, такъ-какъ ей нѣтъ цѣны и она никогда не подлежитъ бренности Hit. 7—8; *tadvidhanam asulabhatvāt pṛcchāmi* я (тебя) спрашиваю, такъ-какъ такихъ (дѣвицъ) не легко найти Malav. 7, 17; *tavā 'gre pratipannatvāt kaḡomi* я это сдѣлаю, такъ-какъ я это тебѣ обѣщала Śuk. 37, 9; *sakalāḡnānavabhāsakatvād asja sarvaḡnatvam* его всевѣдѣніе выходитъ изъ того, что онъ освѣщаетъ всякое невѣдѣніе (невѣжество) Vedant. 44. Условную причинность аблативъ означаетъ въ слѣд. примѣрѣ: *durdine dhruvam mariṣjamo 'dja dirghe 'sminn aprāpteh prāṇīnah kṣudhā* при этой продолжительной непогодѣ мы теперь не-

премѣнно умремъ съ голоду, если не найдемъ какого-нибудь животнаго Kathās. 72, 125. Аблятивъ означаетъ также цѣль, къ достиженію которой *agens* стремится: *mānād judhjante bhuvi mānavāḥ* люди борются на землѣ *изъ-за чести* Spr. 4786; *athava mama bhāggjaviplavād aṣaniḥ kalpita eṣa vedhasā* или можетъ быть (какой-нибудь) богъ соорудилъ (сковалъ) эту громовую стрѣлу для уничтоженія моего счастья? Raghuv. 8, 46; *dustja-gāḥ khalu sukhād* арі *mānaḥ* вѣдь и за удовольствіе не легко отказываются отъ гордости Ćiṣur. 10, 21.

Чередованіе аблятива съ творительнымъ проявляется и въ томъ, что аблятивъ употребляется также (хотя сравнительно рѣдко) въ страдательныхъ оборотахъ на-мѣсто творительнаго: *asmad uktāḥ* нами сказанный RV. IV, 41, 1; *ijam mad vām prastrñte manīṣa* это почитаніе подносится («простирается, стелется») вамъ мною RV. VI, 67, 2; *asmāt sṛṣṭāḥ* созданныя имъ (твари) Taitt. S. II, 1, 2, 1; *prito 'ham darṣanāt tava* я радъ, что тебя вижу («обрадованный видомъ») MBh. V, 524; *ĥirat pūrno 'jam itaretarāpatjasambandhān manorathaḥ* наконецъ взаимнымъ союзомъ ихъ дѣтей исполнено ихъ желаніе Malat. 173, 10; *patutaravanadāhāt pluṣṭaṣaṣpaṇarohāḥ* сильнѣйшимъ лѣснымъ пожаромъ произрастающая трава опалена Rtus. 1, 22.

7. Лицо (или предметъ), отъ котораго кто принимаетъ, получаетъ, беретъ, испрашиваетъ, перенимаетъ что-нибудь, ставится въ аблятивѣ (Pāṇ. I, 4, 29): *vātāt te prāṇam avidam sūryāc śakṣur aham tava* отъ твоего вѣтра я получилъ дыханіе (= жизнь), отъ (твоего) солнца глазъ AV. VIII, 2, 3; *matto hiraṇjādikāṁ grhitvā na prajācchati* онъ взялъ (= получилъ) отъ меня золото и др. вещи, но не возвращаетъ ихъ Mitākṣ. Bōhtl. Chr. 212, 15; *viśāl apj amṛtam grāhjam bālād* арі *subhāṣitam* даже изъ яда можно извлечь нектаръ, даже отъ ребенка можно перенять стройную рѣчь Man. 2, 239; *rāgā 'pi lebhe sutam aṣu tasmāt* и царь скоро получилъ отъ него сына Raghuv. 5, 35;

vinajam rāgaputrebhjaḥ paṇḍitebhjaḥ subhāṣitam anṛtaṁ djuṭa-kārebhjaḥ strībhjaḥ çikṣeta kaitavam приличію должно приучать-ся отъ царевичей, краснорѣчію отъ ученыхъ, недобросовѣстности отъ игроковъ, плутнямъ отъ женщинъ Spr. 5006; *juddham çikṣeta kukkuṭāt* бороться онъ учись отъ пѣтуха Spr. 2494; *majā sutīrthād abhinajavidjā suçikṣita* отъ хорошаго учителя (т. е. помощью его) я основательно изучилъ науку о театральномъ искусствѣ Malav. 11, 16; *agrahit tasmāt kārpatikād matuluṅgam* онъ взялъ (получилъ) отъ (того) паломника лимонъ Kathās. 53, 38; *tasmād avāpsjathāḥ kṛtsnām vidjam* отъ него вы оба получите (узнаете) всю науку Kathās. 2, 46; *mrgajasva pāthejam anuḡād* проси напутствія отъ (твоего) младшаго брата Kathās. 61, 305; *duḥkhaçantjai viḡnārajāmi bhavatas* (по схол. = *tvattah*) *tvaritam lunihī* чтобъ покончить съ моими страданіями, прошу тебя, руби скорѣе Śaurap. 49. *Çru* съ абл. = слышать отъ кого (что) = прислушиваться къ кому: *çṛnoti tasmād arijaḥ sa pārabhak* и кто къ нему прислушивается, есть преступникъ (совершаетъ преступленіе) Kumāras. 5, 83. Ср. также: *iti smaraṇāt* такъ по преданію Mitakṣ. Böhtl. Chr. 215, 9.

8. Аблятивъ означаетъ вещество, матеріалъ, изъ котораго что сдѣлано: *niç çarmanā ḡbhavo gām apiṇçata* изъ кожи вы, Р., образовали (сотворили) корову RV. I, 110, 8; *sūrād açvam nīr ataṣṭa* изъ солнца вы создали коня RV. I, 163, 2; *tābhjām sa çakalābhjām* ṣa *divam bhūmim* ṣa *nirmame* изъ этихъ двухъ частей онъ сотворилъ небо и землю Man. 1, 13; *açvād açvam atakṣata* изъ одного коня онъ сотворилъ (еще одного) коня RV. I, 161, 7.

Аблятивъ иногда означаетъ посуду, изъ которой кто ѣсть или пьетъ (обыкновенно въ этомъ отправленіи употребляется мѣстный, рѣже творительный): *praçāstrād ā pibatam somjam madhu* изъ чашки жреца (распорядителя) пейте сладкую сому RV. II, 36, 6; *tataḥ pibatam* пейте изъ него RV. VIII, 5, 19; *hiraṇjād ghṛtam*

niṣpibati изъ золотой посуды пить масло *Taitt. S. II, 3, 11, 5*; *rudhiram* на *pibamj urastah* я не буду пить кровь изъ груди *Venis. 10, 8*; *pitam tasja mājā 'dja.. asrg vakśasah* я пилъ сегодня кровь изъ его груди *Venis. 55, 3*. Ср. также: *ṣaphād aṣva-sja ṣatam kumbhaṇ asinācatam madhūnām* изъ копыта коня вы излили сто кружекъ сладкихъ напитковъ *RV. I, 117, 6*.

Ablativus partitivus, означающій выдѣленіе известной части изъ цѣлаго, тождественъ съ абл. отдѣленія: *svāhārāt kimcit kimcid dadati* олѣ (птицы) даютъ ему каждая по-немногу отъ своей собственной пищи *Hit.*; *tasmād arustambharditah pibet* пусть отъ этого пить тотъ, кто страдаетъ слабостью въ бедрахъ *Ṣakr. 198, 3*.

9) Аблятивъ употребляется при сравнительной степени прилагательныхъ, обозначая исходную точку сравненія, какъ-бы удаленіе, отодвиганіе одного предмета за приближеніемъ другого, при-чемъ въ аблятивѣ ставится тотъ предметъ, который по известному свойству уступаетъ другому: *nakiś tvad rathitarah* нѣтъ возницы лучше тебя *RV. I, 84, 6*; *svādoḥ svādijah* слаще сладкаго *RV. I, 114, 6*; *nakir indra tvad uttaro na gājān asti* нѣтъ, Индра, никого выше тебя, нѣтъ лучше тебя *RV. IV, 30, 1*; *dasmjam vaṣaḥ -ghrtat svādijo madhunaḥ* ѣа (пойте) прекрасную пѣснь, слаще масла и меда *RV. VIII, 24, 20*; *sinho na bhīmo manaso gāvijān* какъ страшный левъ, быстрѣ мысли *RV. IX, 97, 28*; *I, 183, 1*; *madhor asmi madhutaro madughān madhumattarah* я слаще меду, я медистѣ пчелы *AV. I, 34, 4*; *gājānt samudrād asi* ты превосходнѣ океана *AV. IX, 2, 23*; *parṇāl laghijasi bhava* будь легче листа *AV. X, 1, 29*; *tavān asja mahimā tato gājān* ѣа *pūruṣah* таково его величіе, но еще больше его *Пуруша Āraṇj. 4, 6*; *bhūjo 'rdhād adhvano gatvā* прошедши болѣ половины дороги *Ait. Br. 69, 17*; *kanjānso vai deva manuṣjebhjah* вѣдь боги (ростомъ) меньше людей *Ṣat. Br. II, 3, 2, 17*; *aṣvād gardabho 'sattarah* осель (здѣсь) менѣ пригоденъ,

нежели конь Taitt. S. V, 1, 2, 1; kim svid gurutaram *bhūmeḥ* kim svid uccātaram *śa khāt* что-же тяжелѣ земли, а что выше воздуха? MBh. III, 17344; na hi *prāṇāt* prijataram loke kim *śa* na vidjate вѣдь на свѣтѣ нѣтъ ничего пріятнѣ жизни MBh. XIII, 5691; *rāmād* dhanjataras tvam ты счастливѣ Рамы Rām. VI, 82, 127; *bīgād* jonir garījasi утроба важнѣ сѣмени Man. 9, 52; *svargād* adhikatarām nirvṛtisthānam состояніе внутренняго блаженства (несравненно) выше неба Śak. 100, 17; *svārthāt* satām gurutara pranañikrija 'iva у честныхъ людей забота о милыхъ друзьяхъ важнѣ собственнаго дѣла Urv. 65, 15; *su-khād* bahutaram duḥkham gīvite въ жизни больше горя, нежели радости Spr. 5249; vṛddhasja taruṇi bhārja *prāṇebhjo* 'pi garījasi старику молодая жена милѣ даже жизни Hit. 566. При недостаткѣ въ древнемъ языкѣ сравнительной частицы, означающей неравенство («чѣмъ, нежели»), indeclinabilia присоединеніемъ къ нимъ суффикса превращаются въ темы, подлежащія вліянію флексіи и въ такомъ видѣ при сравненіи принимаютъ окончаніе аблятива: naktam jah sudarṣataḥ *divātarāt* который ночью благолѣпнѣ, нежели днемъ RV. I, 127, 5 (ср. русск. «сегодня теплѣ *вчерашняго*»).

Такою-же констукціей управляютъ глаголы, выражающіе отличіе, превосходство, предпочтеніе (*atirīc* превосходить, *bhid* отличатся, *viśiṣ* быть лучше чѣмъ..., *car* выбирать, предпочитать и др.): ut *sahasrād* ririṣe kṛṣṭiṣu śraṇaḥ твоя слава возвышается надъ тысячей народовъ RV. I, 107, 7; pra ririṣe *diva* indraḥ *prthivjāḥ* Индра превышаетъ небо и землю RV. VI, 30, 1; *sonāt* *sutād* indro avṛṇita vasiṣṭhan Индра предпочелъ Васиштовъ выдавленной сомѣ («отъ сомы избралъ В.») RV. VII, 33, 2; gījotir vṛṇita *tamaśaḥ* свѣтъ онъ предпочелъ мраку («отъ мрака онъ избралъ свѣтъ») RV. III, 39, 7; gavām trīni ṣatāni tvam avṛṇitha *mat* ты мнѣ предпочелъ 300 коровъ («ты *отъ* меня избралъ коровъ») Ait. Br. 7, 17 (BR.); *kāmād* artham vṛṇite

предпочитаетъ деньги любви MBh. V, 990; *na tad bhūtam aham manje jad arkād atiriçjate* не думаю, чтобъ было существо, превышающее бога солнца MBh. III, 175; *paraḡajaç ça maraṇād manje nā 'iva viçisjate* я полагаю, что поражение не разнится отъ смерти MBh. V, 2634; *viśād apj atiriçjate* она даже хуже яду Bhartr. 1, 74; *prāpanāt sarvakāmanam paritjago viçisjate* отказаніе отъ всѣхъ желаній лучше ихъ достиженія Spr. 4756; *na kāraṇāt svād bibhide kumāraḥ* сынъ не отличался отъ своего отца Raghuv. 5, 37.

Такое-же отправление свойственно и словамъ, заключающимъ въ себѣ по своему значенію сравнительный отгѣнокъ, и выражающимъ отличіе, разницу: *anja* (иной, другой), *para* (лучшій, другой), *vara* (хорошій, лучшій; *varam* лучше), *avara* (низкій, незначительный, позднѣйшій), *viçiṣṭa* (различный, лучшій), *adhika* (лишній, превосходный, отличный), *itara* (другой, различный), *ina* (менѣе чѣмъ):

anja, itara другой, иной: *anjam te asman nivapantu senaḥ* да повергнуть (поразить) твои оружія другого, какъ насъ RV. II, 33, 11; *param mṛtjo anu parehi pantham jas te sva itaro devajānāt* уходи, о смерть, по другому пути, который есть твой собственный, (который) отличный отъ пути боговъ RV. X, 18, 1; *na tvad anjaḥ kavitarah nṛtḥ* другого мудреѣ тебя AV. V, 11, 4; *juddhaja rāmān nā 'njam aroçajāt* для борьбы онъ себѣ избралъ не иного кого, какъ Раму Ram. VI, 58, 14; *pāpatarā tvad anja ka bhaviṣjati* какая другая будетъ хуже тебя? Ram. II, 76, 12; *vadhād anjaḥ karanijo 'sja nigrahaḥ* должно присудить его къ другому наказанію, чѣмъ къ смерти Ram. V, 49, 2; *na khalu mahāmāṇsavikrajād anjad upajāntaram paçjāmī* я дѣйствительно не вижу никакого другого средства, какъ продавать человѣчье мясо Malat. 72, 10; *sakṣi drṣṭaçruīād anjad vibruvan* свидѣтель, показывающій другое, нежели то, что видѣлъ или слышалъ Man. 8, 75; *bhartur anjo na me citte svapne 'pi kurute*

paḍam другой, какъ супругъ, даже во снѣ мнѣ не приходитъ на мысль Kathās. 52, 228; na māja varanījo 'njo nalāt я не беру другого, какъ Наля Kathās. 56, 248; itaro rāvanād eṣa это другой, чѣмъ P. Bhatt. 8, 106.

para другой, лучший: nā 'sti putrāt param priyam ничего нѣтъ милѣ сына Ram. II, 76, 25; parāmarṣād vaiḍehja na duḥkham param asti me нѣтъ для меня большаго горя, какъ оскорбленіе Ситы Ram. III, 7, 30; tataḥ param na śakjāmi gīvitum долѣе этого не могу жить Ram. V, 37, 9; na manje bāṇi-gāt kim api param vartanam не знаю лучшаго средства жизни, какъ торговля Pañcat. 7, 14; dhanebhjaḥ paro bandhavo na 'sti loke на свѣтѣ нѣтъ родственника лучше денегъ Spr. 1305; na satjād vidjate param выше правды нѣтъ Spr. 3708; satjam arkāc ṣa somāc ṣa param adhjaśmahe paḍam дѣйствительно, мы живемъ на мѣстѣ, которое выше солнца и луны Kumāras. 6, 19; na hī asti pitrvadhāt param pātakam вѣдь нѣтъ хуже грѣха отцеубійства Daśak. 112, 10. Para значитъ также «позднѣйшій, слѣдующій за...» (abl.): agnisamśkārat para kṛijā обрядъ, слѣдующій за сожженіемъ покойника Ragh. 12, 56.

adhika лишній, превосходящій (adhika m болѣе), и на менѣе чѣмъ: matto 'pi adhiko 'sti vajuh vṛterъ еще могущественнѣе (сильнѣе) меня Pañcat. 190, 10; bhūmau na hī parahitāt puṇjam adhikam на землѣ нѣтъ высшей заслуги, какъ (заботиться о) благѣ другихъ Bhartr. 1, 52; nro 'rthikāmād adhikapradaḥ царь, который далъ болѣе, чѣмъ просящій желалъ Ra-ghuv. 5, 31; rasjāmi amāl adhikam samam vā nā 'njam не вижу другого, кто бы превосходилъ Раму или кто бы могъ равняться съ нимъ Bhatt. 12, 51; mattaḥ ko 'bhjadhiko 'njo 'sti кто другой выше меня? Viṣṇu Pur. I, 13, 13 (Muir. I, 62); kanti-dantaḥ suhrd upanataḥ saṅgamāt kimcid ānah другъ, являющійся съ вѣстью о возлюбленной (о любимомъ лицѣ), не мно-гимъ только хуже (не многимъ лишь уступаетъ) самой встрѣчи

(съ ней — или съ нимъ) Megh. 98; *lakṣād ānam na datum sa gānati sma* менѣ одной Лакши онъ не давалъ («не зналъ давать») Kathas. 53, 10.

Особенно часто употребляется *va ra m* въ значеніи сравнит. степени «лучше, предпочтительнѣе»: *gīvitam maraṇād varam* жизнь лучше смерти Ram. II, 105, 52; *kuḷād api varam ṣiḷam varam dāridrjam āmajāt* хорошій нравъ лучше знатнаго рода, бѣдность лучше болѣзни Spr.² 1831; *kasmaś cūdrakam bhūram ebhjas tvam bhāśase varam* отчего ты говоришь, что царь Ć. лучше ихъ? Kathas. 78, 127; *svasthād eva 'ramāne 'pi dehinas tad varam gaḡaḥ* прахъ лучше того человѣка, который даже при (нанесенной ему) обидѣ равнодушенъ Ćiçur. 2, 46; *prakṣālanāt paṅkasja asparṣanam varam* лучше не прикасаться къ грязи, чѣмъ смывать ее Hit. 768.

Аблятивъ состоитъ иногда также въ зависимости отъ прилагательнаго, поставляемаго въ превосходной степени: *dhanjanam saṅgraha uttamaḥ sarvasaṅgrahāt* запасъ хлѣба лучшій изъ всѣхъ запасовъ; *tvam uttamaḥ sarvasurāsurebhjaḥ* ты выше (самый лучшій изъ) всѣхъ боговъ и демоновъ Ram. V, 48, 8; *kim bhavan asmadupādhyājād api dharmavittamaḥ* развѣ ты знаешь законы лучше всѣхъ моихъ («нашихъ») учителей? Mudr. 10, 1. Такая-же конструкція употребляется и въ тѣхъ оборотахъ, гдѣ прилагательное въ превосходной степени имѣетъ значеніе сравнительной: *tam śa putrāt prijatamaḥ pratijotsje dhanamigajam* и я буду бороться съ Арджуной, который мнѣ милѣ сына MBh. V, 4708; *ṣṛgālād adhamam ṣvaṇam pravadanti manīṣiṇaḥ* мудрецы говорятъ, что собака еще презрѣннѣе шакала MBh. XII, 5375; *samprati tu sundarinam ṣatād api suhrd viṣiṣṭatamaḥ* теперь же другъ имѣетъ для меня больше значенія (для меня предпочтительнѣе), чѣмъ сотня красавицъ Mṛcch. 67, 5. Еще чаще аблятивъ употребляется тамъ, гдѣ прилагательное въ положительной степени выражаетъ сравнительную: *na 'sti tasmāt pun-*

javan нѣтъ счастливѣе его; sa matto mahān онъ больше меня; dharmād adharṃ balavan несправедливость сильнѣе справедливости MBh. VI, 553; bhimaḥ prijaś te sarvebhjo bhrātrbhjaḥ Б. тебѣ милѣе всѣхъ братьевъ MBh. X, 608 (ср. также prānebhjo 'pi prijaṃ mama который мнѣ дороже жизни MBh. XVIII, 36); viśadharato 'tīviśamaḥ khalah подлецъ несравненно зловреднѣе змѣя Vāsav. 5, 1; manjamaṇaś ca virahād maraṇaṃ sukham предпочитая смерть разлукѣ (букв. «считая смерть пріятной отъ разлуки») Kathās. 104, 70; kuṣumād api... sukumāraṃ aṅkaṃ tṛlo nṛjñe даже цвѣтка Ciṣup. 9, 67; vaḡrād api kathoraṇi mīdāni kuṣumād api cetaṇsi сердце («мысли») тверже даже алмаза, нѣжнѣе (мягче) даже цвѣтка Subh. 57, 25. Ср. также: dhr̥ṣataś cid dhr̥ṣaṇ manah смѣлѣе смѣлаго становится мысль (отвага) RV. XVIII, 62, 5 (Ludwig, Rigveda V, 167).

10) Аблятивъ на -tas.

Аблятивъ, оканчивающійся на суффиксъ -tas, приставляемый непосредственно къ номинальнымъ основамъ (а въ личныхъ мѣстоименіяхъ плеонастически и къ аблятивнымъ формамъ), по синтаксическому отправленію ничѣмъ не отличается отъ нормальнаго аблятива; всѣ тѣ функціи, которыя характеризуютъ аблятивъ, встрѣчаются въ такомъ-же значеніи въ формахъ на -tas. Поэтому ограничимся нѣкоторыми только примѣрами, относящимися къ главнымъ категоріямъ аблятива.

а) Аблятивъ чисто-локальнаго отношенія: ajaṃ pantha anuvittah purāṇo jato deva udaḡajanta это извѣстный древній путь, на которомъ («отъ котораго») боги родились RV. IV, 18, 1; saro nalvapramāṇataḥ озеро, объемомъ съ налву (изв. мѣра разст.) Rām. VI, 82, 71; tasja varī susrāva bahu dehataḥ изъ его тѣла текло много воды MBh. III, 13611; nastah cōṇitam avahat изъ носу текла кровь MBh. IV, 2209; mama tvaṃ nābhito ḡataḥ ты родился изъ моего пупка MBh. XII, 13655; na harmjataḥ... jātum cakjate нельзя выходить изъ дому Bhartr.

1, 46; *vāgagr̥hato* maji nijamane когда вели меня изъ дворца Śaurap. 31; *mṛtipindataḥ* karta kurute jadjad iśchati изъ куска глины работникъ дѣлаетъ все, что хочетъ Hit. 74; *saritto* gaga unnamagga слонъ вынырнулъ изъ воды Raghuv. 5, 43; *śaljam* udahārajatām *uras'ah* они оба заставили его вынуть стрѣлу изъ груди Raghuv. 9, 78; *dadr̥ce* samunnatarah sa *śāilataḥ* съ горы онъ показался еще выше (возвышеннѣе) Kirat. 12, 7; sa *mātrpitṛtaḥ*.. *deśāntaram* gataḥ отъ своихъ родителей онъ пошелъ въ чужую страну Śuk. 34, 10; *mukhaśāhūrapādataḥ* изъ головы, рукъ, бедеръ и ногъ Man. 1, 31; *mukureṇa* katham arj apāti na *vadhākara'ah* зеркало чуть не вышло изъ руки новобрачной Śi-ṣup. 9, 73. Замѣчательно обобщеніе локальнаго отношенія, выражаемаго суффиксомъ *-tas*, такъ-какъ основное его значеніе «откуда» переносится также на обозначеніе направленія («куда»), или покойнаго пребыванія (на вопросъ гдѣ?): *agaśvajor* mukham medhjam gavo medhjas tu *prsthataḥ* — *brahmaṇaḥ* *pādato* medhjah у козъ и коней морда чиста, коровы на спинѣ чисты, брамины на ногахъ чисты Spr. 38. *Jatas* значитъ *откуда*, *отъ*, и *куда* (*ja'tas* *tataḥ* куда-нибудь, куда бы то ни было Kathas. 44, 155); *ku'tas* = *откуда* и *куда?*, *dakṣiṇatas* = отъ юга, на югъ и на югъ, *itas* = *отсюда* и *сюда* и прч. Ср. *kim itaḥ* *prarthajadhve* чего вы просите у меня? (отъ меня, собств. «отсюда») Kumāras. 2, 28; напротивъ: *prajuktam* arj *astram ito* *vṛtha* *sja't* даже направленное на меня (противъ меня — собств. «сюда») конь не попадетъ въ цѣль («будетъ безплодно») Raghuv. 2, 34 (BR.). Ср. также: *jatha* *bhasattaḥ* *śiraḥ* *pratidadhjat* какъ будто кто поставилъ голову на мѣсто дѣтороднаго члена Cat. Br. I, 9, 2, 3; *anjato* *vṛga* *māśiraṃ* иди поскорѣе куда-нибудь въ другое мѣсто MBh. V, 3556; *anna'lo* *gamissam* пойду въ другое мѣсто Śak. 12, 6 (pr.); *anja o* *vṛgāmi* пойду я въ другое мѣсто Pañcat. 21, 4; *athā* *gagama* *devarsir* *narado* *sja* *samṛpataḥ* тутъ пришелъ къ нему («въ его близость») царскій мудрецъ Н. MBh.

VII, 2034; *adhjādamulam peśajitva nāsto dakṣiṇa'o niśīñcet* пусть онъ растолчетъ корень Адхьянды и всыплетъ его въ (ея) правую ноздрю *Śaṅkh. I, 19, 1*. Локальное отношеніе можетъ также сближаться съ инструменталемъ: *prsthataḥ sevajed arkam* спиною должно поклоняться солнцу *Spr. 1822*; *sarvaṁ te prsthataḥ kṛtam* все ты оставилъ безъ вниманія (букв. «все отъ твоей спины сдѣлано», т. е. ко всему ты повернулся спиною) *Rām. VI, 101, 18*.

b) При глаголахъ, выражающихъ отступленіе, страхъ, опасеніе и прч.: *svadharmato na tvam śalitum arhasi* не отступай отъ твоей обязанности *Rām. II, 35, 35*; *ajam tapasvī śāritrataḥ skhalitavān* этотъ аскетъ отшатнулся отъ праведной жизни *Spr. 618*; *martyaś trasjanti mṛtyutaḥ* смертные дрожатъ передъ смертью *Spr. 4058*; *jan na 'sti na ta'o bhajam* чего нѣтъ, того не боятся *Spr. 4037*; *bheṣjate munibhis tvattaḥ* мудрецы (аскеты) будутъ тебя бояться *Bhāt. 16, 40*.

c) При сравненіи, послѣ прилаг. *различный, другой* и прч.: *tvatto hi na 'nyaḥ* никто другой, кромѣ тебя *Rām. I, 14, 34*; *na 'to viśiṣṭam rasjāmi bandhavam* не знаю лучшаго родственника, какъ его *Spr. 4383*; *kim bhūtam adhikam tataḥ* какое созданіе больше его (брамина?) *Man. 1, 95*; *na śa vāsava lattāto bhinnā padmavati* мама «у меня Падмавати не отличается отъ Васавадатты», т. е. я не дѣлаю никакого различія между В. и П. *Kathas. 17, 169*.

d) Для обозначенія причины, ближайшихъ обстоятельствъ, времени и прч.: *aham tava pitur bhrātrā datta nimittataḥ* мой братъ отдалъ меня твоему отцу по какой-то причинѣ *MBh. I, 2068*; *na 'itani śakjam nirdeṣṭum rūpato dravjatas tathā* нельзя ихъ описать по ихъ виду (наружности) и существу *MBh. V, 3579*; *mrgān hanti na kāmataḥ* неохотно онъ убивалъ ланей *MBh. VIII, 3441*; *nandaṁ gāghana śanakjas tikṣṇalūtaprajo-*
ga'ah Чанакѣ убилъ Нанду посредствомъ ловкаго посланника

Hit. 1954; idam *agñānataḥ* kṛtam это было сдѣлано по незнанію Hit. 1745; na *kālato* hijate vardhate *śa śandrah* не во-время луна не ущербляется и не прибавляется Spr. 4377; *kṛpanasja* *kṛpanasja* *śa kevalam ākāraṭo bhedaḥ* скупецъ и мечъ отличаются другъ отъ друга только внѣшнимъ видомъ (или, по двусмыслию слова *ākāra*: *ā-kāra*, «буквою ā») Spr. 1227; *tava 'deçataḥ* по твоему распоряженію Pañcat. 147, 8; *mama 'itad grham* *dharmato* na *tave 'ti* этотъ домъ по закону мой, а не твой Pañcat. 165, 1; *vipranam gñānato* *gñaiṣṭhjam* у браминовъ преимущество зависитъ отъ знаній Spr. 5014; *api gñajante nāmāthejataḥ* знаешь ихъ по имени? Mudr. 12, 13; на *nāmataḥ kevalam arthato* *'pi* не только по имени, но и въ дѣйствительности Ciçur. 3, 56; *mātrdhātrivijogataḥ* такъ-какъ не было (тутъ) ни матери, ни кормилицы Kathās. 82, 36; *uttisthami samajataḥ* я встану подъ однимъ условіемъ Mṛśch. 18, 24. Тождественность формъ на *-tas* съ нормальными аблятивными формами въ синтаксическомъ отношеніи выходитъ также изъ частаго чередованія этихъ двухъ категорій аблятива въ одномъ и томъ-же предложении, при одинаковыхъ отправленіяхъ: *tatra 'nimattato dāivāt sūtam kaṣṣalam aṇiṣat* тогда, безъ какой-нибудь причины, по волѣ провидѣнія, на возницу нашелъ обморокъ MBh. V, 1977; *netrābhjām nastataḥ* *śa 'iva crotṛābhjām* *śa prādur asan pāvakārīṣaḥ* изъ глазъ, изъ носу и изъ ушей показалось огненное пламя MBh. V, 4429; на *bhajeḥbhjo* *bhajaṁ tasja* на *pāreḥbhjo* на *rāgataḥ* онъ не боится ни опасностей, ни злодѣевъ, ни царя MBh. XIII, 1829; *sarpi hanti snehād apatjani* на *vāirataḥ* змѣя убиваетъ своихъ дѣтенышей по любви, а не по враждѣ Spr.² 259; *rāgataḥ salilād agneḥ* *śāu'ataḥ svaḡanāt* *api bhajaṁ arthavataṁ nitjam* богачи постоянно должны опасаться царя, воды, огня, воровъ и даже родственниковъ Hit. 771; *grhān nirasta* на *tena vāidehasuta manastataḥ* онъ удалил (изгналъ) Ситу изъ дому, но не изъ своего сердца Raghuv. 14, 84

11) Адвербиальный аблятивъ.

Аблятивы номинальных и прономинальных основъ принимаютъ весьма часто значеніе нарѣчій (мѣстныхъ, временныхъ, причинныхъ и др.): *paścāt* потомъ, *akasmāt* вдругъ, *balāt* насильственно, *itas* отсюда, *jatas* откуда (относ.), *kutas* откуда (вопрос.) и прч. Примѣры употребленія такихъ аблятивовъ: *sarva'o dr̥ṣṭim* čaraJam asa онъ оглядывался по всѣмъ сторонамъ MBh. III, 1498; *akhjaḥi me vistarataḥ* расскажи мнѣ подробно MBh. IX, 1972; *sarvaṁ tad mogham bhavati niścaya't* все это навѣрно бесполезно MBh. II, 1460; *samantataḥ parikṣipta mata bhūn me dāvagninā* со всѣхъ сторонъ мать моя была окружена лѣснымъ пожаромъ MBh. XV, 1074; *kr̥cchrāt.. njagrodham samupagamat* на-силу онъ добрался до смоковницы MBh. XII, 6395; *viḡṇaja sarvaṁ nāipunja't* узнавъ все въ-точности Rām. VI, 5, 20; *aśra-masja samīpataḥ* вблизи скита Rām. VII, 71, 19; *imam paścja hemamaJam mṛgaṁ kāmāt svajaM iha 'gataM* смотри на эту золотую лань, какъ она сама добровольно сюда подходит Sitah. Benf. Chr. 66, 6; *atmanam hantj aśeṣataḥ* окончательно губить себя Spr. 2117; *kumitraṁ dūrataḥ parivargajet* нехорошаго друга издали должно избѣгать Spr. 2042; *kṣaṇād utpadjante* въ одно мгновеніе рождаются Spr. 196; *paścād upetj ādarād ekasja na-jane pidhaja dhūrto 'paraṁ čumbati* злодѣй сзади осторожно подкрадывается, закрываетъ одной (дѣвицѣ) глаза и цѣлуетъ другую Spr. 1235; *na 'ka-mād juvati vṛddham čumbati* не безъ причины молодая жена цѣлуетъ стараго мужа Hit.; *samkṣepād ijam vartta* извѣстie вкратцѣ вотъ какое Hit. 1971 (ср. и Pañ-śat. 166, 9); *čirān mahata snehena mṛgakakau nivasataḥ* лань и ворона долгое время жили въ большой дружбѣ Hit. 315; *vi-ṣeṣataḥ sarvavidam samaḡe vibhūṣaṇam maunaM aparadītaṇam* молчаніе есть украшеніе необразованныхъ людей, особенно въ обществѣ тѣхъ, которые все знаютъ Bhartr. 2, 7; *nātijaṭnataḥ* безъ особеннаго труда Raghuv. 11, 45; *avičārāt* безъ сомнѣнія Ćiṣur.

10, 7; *gatva purah katiśīd eva padani vegāt* сдѣлавъ уже быстро нѣсколько шаговъ впередъ *Aufr. 531.*

12) *Аблятивъ въ соединеніи съ предлогами и нарччiями.*

Разные предлоги и слова, облеченныя характеромъ предлоговъ, употребляются въ связи съ аблятивомъ, значеніе котораго они или усиливаютъ, или ближе опредѣляютъ. Сюда принадлежать:

<i>adhi</i> на, съ, надъ	<i>pari</i> отъ
<i>anantaram</i> за, вслѣдъ за	<i>purastāt</i> предъ, въ присутствіи
<i>anjantra</i> кромѣ, мимо	<i>purā</i> передъ
<i>ā</i> до, отъ	<i>prthak</i> отдѣльно отъ
<i>ūrdhvam</i> надъ, послѣ, черезъ	<i>prati</i> за
<i>ṛte</i> кромѣ	<i>prabhṛti</i> начиная съ
<i>dūram</i> далеко отъ	<i>bahis</i> изъ, внѣ
<i>param</i> послѣ, отъ	<i>vinā</i> безъ.

Изъ древняго языка еще ясно видно, что аблятивъ, оказываясь вполне самостоятельнымъ падежомъ, во многихъ случаяхъ вовсе не стоитъ въ зависимости отъ такихъ предлоговъ, которые часто приставлялись къ нему только для болѣе точнаго опредѣленія извѣстныхъ локальныхъ отношеній, выражаемыхъ мнѣе ясно безъ предлоговъ, но все же не менѣе часто обозначаемыхъ безъ такого супплемента. По мѣрѣ усиливающагося въ языкѣ стремленія выражаться возможно опредѣлительнѣе употребленіе многихъ предлоговъ все болѣе и болѣе упрочивалось, такъ-что въ позднѣйшія эпохи разные предлоги являются неразлучнымъ формальнымъ атрибутомъ извѣстныхъ падежей или отдѣльныхъ ихъ функций. Какъ, напр., соціативъ, совпадавшій въ древнемъ языкѣ съ инструменталемъ, въ позднѣйшія эпохи является почти исключительно въ сопровожденіи предлога *saha* (съ, вмѣстѣ съ), такъ въ др.-бактр. языкѣ аблят. встрѣчается чаще всего въ связи съ предл. *hāsa* (отъ).

Примѣры употребленія аблятива съ предлогами въ древнемъ языкѣ: *a gahi divaś śīd rośanād adhi* приходи отъ свѣтлаго

простора неба RV. I, 49, 1; *parvatād adhi avahan* ты свергнуль съ горы RV. IV, 30, 14; *rathād adhi tvā garitā stoṣat* пѣвецъ будетъ тебя восхвалять на колесницѣ RV. V, 36, 3; je *sūrjāt parisarpanti snuṣe* 'ва *gvaṣurād adhi* которые крадутся около солнца, какъ невѣстка около тестя AV. VIII, 6, 24; *adhi vrkṣād* ива *sragām* какъ съ дерева вѣнокъ AV. I, 14, 1; *rajinī samudrād uta vā divas parj asme dhattam* доставьте (дайте) намъ добро или изъ моря или съ неба RV. I, 47, 6; *divas prthivjāḥ pari oḡa udbhrtam* взятая отъ неба и земли сила RV. VI, 47, 27; *puraḥ po bādhāt pāraja* защиты насъ отъ опасности RV. IX, 70, 9; ne *'ndrād rte pavate dhama kinī śana* кромѣ Индры не струится ни къ какому (другому) мѣсту RV. IX, 69, 6; na *rte tvad a-mṛtā māda-jante* безъ тебя бессмертные не веселятся RV. VII, 11, 1; *pūrvā viṣvasmād bhuvanād abodhi* передъ всѣмъ міромъ (раньше всего міра) она первую проснулась RV. I, 123, 2.

Примѣры изъ классическаго языка: *ūrdhvam* «надъ, выше, послѣ» — употребляется по отношенію къ мѣсту или къ времени: *manuṣjālokād ūrdhvam tu khaganaṁ gatir ucjate* надъ міромъ человѣческимъ, говорятъ, есть мѣстопребываніе птицъ Hariv. 3896; *ata ūrdhvam* послѣ того MBh. I, 6316; *samvatsarād ūrdhvam* по истеченіи года Sitah. Benf. Chr. 81, 4; *pitror ūrdhvam* послѣ (смерти) родителей Jagū. 2, 117; *ūrdhvam pituḥ* послѣ (смерти) отца Man. 9, 104; *ūrdhvam tu kālād etasmat* послѣ этого времени Man. 9, 90.

anjantra «кромѣ, за исключеніемъ»; исключаемый предметъ, выражаемый аблятивомъ, имѣетъ значеніе: а) именительнаго: na te *'stj adja majā kṛtjāṁ kimcid anjatra bhakṣaṇāt* «теперь нѣтъ тебѣ никакого до меня дѣла кромѣ ѣды», т. е. ты теперь думаешь только о томъ, чтобъ меня съѣсть MBh. XII, 5077; *jathā phalaṇam pakvaṇam na 'njatra patanād bhajam* — *evaṁ narasja gātasja na 'njatra maraṇād bhajam* какъ зрѣлымъ плодамъ не грозитъ другой опасности кромѣ паденія, такъ и

родившемуся человѣку не грозитъ другая опасность кромѣ смерти Ram. II, 114, 4; b) винит.: *nā 'njatra vidjātāpasoṇ nā 'njatre 'ndrijanigrahāt — nā 'njatra lobhasam'jagāc cāntim paṣjāmi* кромѣ науки и умерщвленія плоти, кромѣ обуздыванія чувствъ и отказанія отъ жадности не вижу никакого успокоенія (страстей) MBh. V, 1310; *nā 'nivedja prakurvita bhartuḥ kimcid api svajam — kārjam āpaṭpratīkārād anjatra gāgatipateḥ* слуга не предпринимай никакого дѣла, не извѣстивъ прежде объ этомъ повелителя, исключая развѣ тотъ случай, когда дѣло идетъ о предотвращеніи грозящей царю опасности Hit. 1269; c) инструм.: *tasja nā 'njatra mānuṣāt — vadhaḥ bhajam* онъ боится (ему грозитъ опасность) быть убитымъ ни кѣмъ другимъ, какъ человѣкомъ (букв. «кромѣ человѣка нѣтъ опасности его убіенія») Ram. I, 14, 41 (ed. Schleg. — BR); d) аблят. *kutaḥ prasiddhir anjatra dāivāt* гдѣ же быть успѣху безъ провидѣнія? (букв. «откуда успѣхъ кромѣ прѣв.») Spr. 2038; e) мѣстн.: *na hi juddham idaṁ juktam anjatra gāgataḥ kṣajā* не слѣдуетъ такъ бороться, развѣ только при преставленіи свѣта Arg. 8, 22 (BR.).

ṛte «за исключеніемъ, кромѣ, безъ»: *aśakjārambhavṛttināṁ kutaḥ kleśād ṛte phalam* какую награду, кромѣ затрудненій, могутъ получать тѣ, которые предпринимаютъ невозможныя дѣла? Spr. 263; *na hi ahaṁ tvaḥ ṛte śakjāmi gīvitum* вѣдь безъ тебя я не буду въ состояніи жить MBh. I, 6570; *kiṁ nu khalu gītartham ākaṁ nje 'stāganavirahāt ṛte pi balavad utkanthito 'smi* зачѣмъ же мною, услышавшимъ пѣніе, овладѣла большая тоска, хотя я не разлученъ отъ любимой особы? Śak. 60, 4. Предл. *ṛte* встрѣчается также въ связи съ вин. (стр. 81, 83) и иногда въ томъ же самомъ предложеніи винительный поставляется въ зависимость отъ *ṛte* рядомъ съ аблятивомъ: *ṛte tvāṁ rākṣasā l vā ghaṭotkacāt* кромѣ тебя или ракшаса Г. MBh. VII, 7810.

purā передъ, прежде: *purā juddhāt sādhu manje paṇḍavāṁ saha saṁgatam* передъ боемъ считаю полезнымъ сойдтись съ Пандуидами MBh. V, 1963.

b a h i s внѣ, изъ: *bahir grāmāt* изъ деревни, внѣ деревни Man. 10, 51; *galād bahir bhava* выходи изъ воды Pañcat. 141, 19; *nagara lvārād bahir nirgāgāma* онъ вышелъ изъ городскихъ воротъ Hit. 2089.

v i n ā безъ (управляетъ обычн. винит., рѣже твор.): *katham ni bhaviṣjāmi bhartus ta mād aham vinā* какъ же буду я жить безъ этого супруга? Rām. VII, 32, 14; *śakṣuṣmān apī nā lokād vinā vastu na paṣjati* и зрячій (видящій) безъ свѣта никакой вещи не видитъ Spr. 3964.

Примѣры употребленія другихъ предлоговъ и нарѣчій: *param muvūrtād agamanam devjāḥ* черезъ мгновеніе придетъ («приходъ») царица Urv. 39, 12; *matṭaḥ param* послѣ меня Raghuv. 1, 66; *itaḥ param* подальше отсюда MBh. XIV, 448; *tatra 'garam dhanapatigrhād uttarenā smadījam* тамъ на сѣверѣ отъ жилища Куверы есть мой домъ Megh. 73; *na dūram vindhja-parva'āt* не далеко отъ горы B. Bhaṭṭi. 8, 111; *tasmād anantaram* велѣдъ за-тѣмъ Vet. 7, 4; *hrdajam dehād bhavati kim prthak* развѣ сердце существуетъ отдѣльно отъ тѣла? Kathas. 63, 123; *asmāt kapotāt prati te najantu* пусть его принесутъ въ-замѣнъ за этого голубя MBh. III, 13287 (BR.; Delbrück, Abl. loc. instr. 25).

Особаго вниманія заслуживаетъ предлогъ *ā*, управляющій аблятивомъ и заключающій въ себѣ въ этой функціи два противоположныхъ значенія: «отъ, начиная отъ, — съ», но, съ другой стороны, также «до, доходя до». Оба значенія встрѣчаются уже въ ведахъ, хотя преобладаетъ первое значеніе, выражающее исходную точку: *brhataḥ parvatād ā* съ высокой горы RV. V, 43, 11; *diva ā* съ неба RV. I, 72, 8; *dūrāc čid ā* издали RV. VII, 38, 2; *potrād ā somam pibata* пейте сому изъ чашки RV. II, 36, 2; *uror ā* издалека, издали RV. IX, 96, 3; *ā te mukhasja saṁkācāt sarvaṁ te varṣa ā dade* съ блеска лица срываю (отнимаю) тебѣ всю прелесть AV. VII, 114, 1. Въ значеніи *до*:

jati giribhja a samudrāt текущая съ горъ до моря RV. VII, 95, 2; svastj a grhebhjah (да будь) благополучіе до (нашихъ) домовъ RV. III, 53, 20; a mātara bharati cūsmj a goh сильный ведетъ родителей къ быку (иначе переводить Людвигъ: «des rindes beide altern bringt herbei der kräftige — Rigveda II, 99) RV. IV 22, 4; vṛkṣa iva vidjuta hata a mūlād anu cūśjatu какъ дерево, молніей пораженное, засохни онъ до корня AV. VII, 59, 1.

Въ классическомъ языкѣ предлогъ *ā* обыкновенно означаетъ разстояние (мѣстное или временное), до котораго простирается выражаемое глаголомъ дѣйствіе: *ā mrtjoh cṛijam anvīśchen nā 'inām manjeta durlabham* до самой смерти слѣдуетъ отыскивать счастье и не считать его недоступнымъ Man. 4, 137; *ā vṛṣṇi-ranḥād vaksjāmi bhūtasargam* расскажу (тебѣ) о сотвореніи существъ до рода Вршни Hariv. 34; *ārka-darṣanāt* пока увидить солнце Man. 2, 101; *ā vipa'teḥ* до смерти Bhartṛ. 2, 97; *ā paritoṣād viduśām na sādhu manje prajogaviḡānam* пока знатоки не удовлетворены, считаю сценическое искусство несовершеннымъ Śak. 3, 16; *tavad ā prasavā l asmadgṛhe tiśhatu* пусть она остается пока въ нашемъ домѣ до разрѣшенія отъ бремени Śak. 71, 10; *ā phalodaḡāt* до появленія плодовъ (= послѣдствій) Spr. 4692; *vāḡjataḡv asijātām ā dhrvālarṣanāt* пусть они оба сидятъ молча до появленія полярной звѣзды Śaṅkh. I 17, 2; *o 'dapā'rāt tu datavjam ā kāśthāḡ ḡuhujād apī daty* должно, хоть бы только кувшинъ для воды, жертвовать слѣдуетъ, хоть бы лишь полѣно Śaṅkh. II, 17, 2; *tiśthed ā sūrjalarṣanāt* онъ долженъ стоять, пока увидить солнце Jagñ. 1, 25; *ā surapiṣpadarṣanāt* пока бы она увидѣла небесныя цвѣты Raghuv. 8, 80.

Гораздо рѣже *ā* въ класс. языкѣ употребляется въ значеніи *отъ* (начиная съ чего): *ā mūlāc cḥrotum iccḡhami* хочу это слышать отъ самаго начала («отъ корня») Śak. 14, 19; *ā gāmanah cāthjam aḡiksito jas tasjā 'pramānam vaḡanam ḡanasja* словамъ дѣвушки, которая отъ роду («отъ рожденія») не учи-

лаеь никакому криводушію, ты не придаеь никакой вѣры Śak. 69, 18; a *bālajā́t* *tapaso* 'bhavamъ съ дѣтства я былъ аскетомъ Kathās. 24, 186; a *bālajā́d* *brahmaçari* me *pita* мой отецъ съ дѣтства соблюдалъ цѣломудріе Kathās. 61, 249. Аблятивъ употребляется иногда и въ соединеніи съ *jāvat* (пока, до): *vasadhvamъ jāvad argunadarçanāt* живите (тутъ), пока (опять) увидите съ Арджуной MBh. III, 11658; *javad* *juganāni sahasraparivartanāt tāvat* *svapimī* я сплю до тѣхъ поръ, пока тысяча вѣковъ (не) пройдетъ MBh. III, 12990.

13) И аблятивъ отвлеченныхъ существительныхъ часто заступаетъ мѣсто инфинитива, какъ видно изъ многихъ приведенныхъ выше примѣровъ; ср. также: *vjāvartata* 'n_joragamāt *kumārī* царевна перестала обходить другихъ (царей) Raghuv. 6, 69; *kim nivṛtto* 'si *bhakṣaṇāt* отчего ты пересталъ ѣсть? Kathās. 22, 232.

Вѣдаическіе инфинитивы на -*toḥ* имѣютъ не рѣдко аблятивное значеніе: *purā hantōḥ* предъ ударомъ RV. III, 30, 10; *jujota* по *anapatjāni gantōḥ* «воспрепятствуйте нашему нествію въ бездѣтства», т. е. не дайте намъ сдѣлаться бездѣтными RV. III, 54, 18; *bibhijad a nidhātōḥ* да боится онъ выпустить ихъ (изъ руки) RV. I, 41, 9. Этотъ аблятивный отглагокъ переходитъ въ прямое отрицаніе въ слѣд. прим.: *mā jugam viçari — indrah pātālje dadatam çarītōḥ* да не поломается иго — да даетъ Индра оба деревянныхъ гвоздя (оба шипа), *чтобъ оно не поломалось* RV. III, 57, 17 (ср. *Ludwig, Inf. im Veda* 44).

14) Чередуваніе аблятива съ другими падежами.

Аблятивъ весьма часто чередуется съ инструментомъ, такъ какъ оба падежа сходятся въ означеніи побужденія, причины дѣйствія. Примѣры взаимнаго замѣна этихъ двухъ падежей приведены выше (ср. стр. 142). Аблятивъ чередуется также съ инструментомъ при обозначеніи вещества, изъ котораго что сдѣлано (стр. 143), при означеніи логическаго субъекта въ стра-

дательныхъ оборотахъ (стр. 113 — 117), при образованіи разныхъ причинныхъ и обстоятельственныхъ нарѣчій (*balena* и *balât* насильственно — стр. 142). Ср. также слѣд. примѣры, въ которыхъ аблятивъ выражаетъ инструментальность: *siñhâd vadham grâra vanēṣarât* черезъ льва, бродящаго въ лѣсу, онъ нашелъ свою смерть Hariv. 2057; *vismajâd avalokajâmi* съ удивленіемъ гляжу (туда) Śak. 100, 23; *so 'surān darṣanâd eva śakto hantum* онъ однимъ своимъ взглядомъ въ состояніи убить враговъ боговъ MBh. III, 1899; *sarvān jasja vaṣād agat smṛtipatham* по волѣ котораго все пошло путемъ воспоминанія (отъ всего осталось одно только воспоминаніе) Bhartr. 3, 42; *aptān sammānât tṛṇam* приобрѣтенная честно травинка Aufr. 380; *punanti lokam pun-jatvât* очищаютъ міръ чистотою (чистосердечіемъ) Kumāras. 6, 69; *varuḥprakarṣâl agājad gugum* красотою тѣла онъ превосходилъ отца Raghuv. 3, 34.

Аблятивъ чередуется также съ инструментомъ въ своеобразныхъ сложныхъ оборотахъ, означающихъ: « въ предположеніи что..., надѣясь что..., полагая что..., опасаясь чтобы не... » и др., въ которыхъ конечная часть *composita*, подвергаясь законамъ грамматической флексіи, принимаетъ обыкновенно окончаніе инструм. (стр. 125), но встрѣчается не рѣдко также съ окончаніемъ аблятива: *dugdha garati dugdhāṣajât sūkarī* доятъ старую свинью, надѣясь получить молоко Aufr. 363; *atipitām tamogāḥim vamatī 'va śanāir eṣa pradīpaḥ kaḡgā'aśchalât* эта лампа какъ-бы исподоволь изрыгаетъ чрезмѣрно поглощаемую (« выпиваемую ») темноту въ видѣ копоти Aufr. 548; *taddarṣanavjā-gât* подъ предлогомъ взглянуть на него Kathas. 3, 38.

Примѣры употребленія въ одинаковомъ синтакс. отправленіи аблятива и инструм. въ одномъ и томъ-же предположеніи приведены выше (стр. 143), такое-же чередованіе аблят. и инструм. усматривается и въ слѣд. примѣрахъ: *gunāir uttūṅgatām jātī na tu gātīprabhāvataḥ* достоинствами приобрѣтается высокое по-

ложение, а не знатностью происхождения Spr.² 2160; *varṇākā-rapratidhvānāir netravaktravikārataḥ* — *apj āhanti mano dhi-rah* умные люди угадывают (чужую) мысль по цвѣту лица, по наружности, по звуку словъ, по перемѣнамъ (= движеніямъ) глазъ и устъ Hit. 1849; *kathaja saṁkṣepād vistareṇa vā* разскажи это сжато или подробно Venis. 94, 7; *abhjāsād dhārjate vidjā kulam ṣīlena dhārjate* занятіемъ (упражненіемъ) сохраняется наука, родъ сохраняется благороднымъ правомъ Spr.² 513; *māunān mūkah.. kṣāntjā bhīruḥ* если онъ (слуга) молчить, то (говорять, что онъ) нѣмой, если онъ терпѣливъ, то (говорять, что онъ) трусъ (букв. «отъ молчанія нѣмой, съ терпѣніемъ трусъ») Vet. 24, 16; *kṛtvā prārthanam (etaso me sāuhārdād vā majj anukroṣabuddhjá* исполнивъ мое сердечное желаніе по дружбѣ или изъ состраданія ко мнѣ (собств. «съ намѣреніемъ состраданія») Megh. 113; *anjaḡanaṣaṇkajā khalv idam anuṣṭhitam na darpāt* мы это сдѣлали полагая, что это другое лицо, а не по своевольству Mr̥cch. 18, 14; *parānnena mukham dagdham hastau dagdhau pratigrahāt* ротъ обжигается чужою пищею, руки обжигаются взятками Subh. 128, 19; *tena prasiddhim prāpā tra rathaviḡhānatas tathā* этимъ онъ прославился и своимъ умѣньемъ управлять колесницею Kathās. 56, 355; *ḡvopahārāir vividhāir imam devim ḡano 'r̥c̥ati — aham tu siddhjai kim na 'itam prīnamj ātmopahārataḥ* люди почитаютъ эту богиню приношеніемъ разныхъ живыхъ существъ; зачѣмъ же мнѣ къ своему спасенію (блаженству) не снискать ея расположенія приношеніемъ собственной жизни? Kathās. 80, 29. Въ слѣд. примѣрѣ предлогъ *pari* соединяется съ вин. и съ аблят. существительнаго въ томъ-же самомъ предло-женіи: *maham adrim pari ḡā indra santam nuttha aḡjutam sada-saḥ pari svāt* большую скалу, которая была около коровъ, непоколебимую, ты, Индра, сдвинулъ съ ея мѣста RV. VI, 17, 5.

Иногда аблятивъ встрѣчается тамъ, гдѣ бы скорѣе слѣдовало означать мѣстный: *aḡrūṇi mumuṣe teṣam darṣanāt sa* при ихъ

видѣ она проливала слезы MBh. I, 8447; bhutam arj anupanjastam hijate vjavaharatah даже фактъ («случившееся»), если онъ не изложенъ, теряетъ (свой вѣсъ) въ тяжбѣ Jagn. 2, 19. Встрѣчаются также примѣры чередованія мѣстнаго съ аблятивомъ въ томъ-же самомъ предложении: *udjame na 'sti daridrajam gapjato na 'sti patakam* при трудолюбии нѣтъ бѣдности, при молитвѣ нѣтъ грѣха Spr.² 1250.

Въ слѣд. примѣрѣ аблятивъ стоитъ въ зависимости отъ поставленнаго въ страд. формѣ *har*: *hrte 'pi tasmin calilena ciklatat* хотя она (т. е. *anṅana* — глазная мазь) водою была лишена своей бѣлизны Kirat. 8, 38. Въ: *racatj atmakaranat* онъ варить (стряпаеть) для самого себя Man. 3, 118 аблятивъ заключаетъ въ себѣ явный отглаголъ дательнаго, обозначая известную цѣль; такъ и въ слѣд. прим.: *na mitrakaranad raga vipulad va dhanagamat samutsrget sahasikan* ни ради друга, ни для приобрѣтенія большого богатства царь не отпускай совершившихъ насиліе Man. 8, 347. Примѣры конструкцій двойнаго аблятива, въ которыхъ, по аналогіи съ двойными творительными, одинъ изъ двухъ аблятивовъ по отправленію соответствуетъ нашему родительному, встрѣчаются рѣдко: *te 'surarakṣasebhja āsaṅgād bibhajam cakruh* они боялись преслѣдованія (поисковъ) асуровъ и ракшасовъ Cat. Br. IV, 2, 4, 19; *svara'o 'parā'hat* ошибкой по отношенію къ ударенію Ciksā 52 (BR.). Въ: *tatra 'iva vedantanam tā'rajā* (Vedant. Benf. Chr. 203, 23) аблятивъ по своему значенію сближается съ именительнымъ: «въ этомъ именно заключается цѣль ведантъ» (= теологическо-философскаго ученія). Причинное обстоятельство (отрицательнаго свойства) аблят. означаетъ въ слѣд. прим.: *avalambitum vata: 'sūn analam anā-lapanād aham bhavatjah* я не въ состояніи жить («поддерживать жизнь») безъ собесѣдованія съ тобою Cipur. 7, 10.

РОДИТЕЛЬНЫЙ

Индійскіе грамматисты не относятъ родительный къ *каракамъ*, такъ какъ онъ выражаетъ въ общемъ смыслѣ *sambandha*, т. е. отношеніе одного существительнаго къ другому. Родительный часто встрѣчается и у классическихъ авторовъ въ болѣе свободномъ употребленіи, для обозначенія отношеній, выражаемыхъ другими падежами, такъ напр. онъ является субститутомъ мѣстнаго (*śrī-ṇām viçvāsaḥ* доверіе къ женщинамъ — вм. *śrīṣu viçvāsaḥ*), онъ замѣняетъ творительный и др. падежи. Панини упоминаетъ о родительномъ II, 3, 50: *śaṣṭhi* *çeṣe* «родительный употребляется во всѣхъ остальныхъ случаяхъ»; схолиастъ объясняетъ эту сутру слѣд. образомъ: *karmādikārakebhjo 'njanā prātipadikārthavajirikaḥ svasvāmīsambandhādih çeṣaḥ — tatra śaṣṭhi sjāt* «родительный есть выраженіе *связи* или *отношенія* и прч. между владѣтелемъ и собственностью, отличный отъ значенія основы и другой, нежели (остальные) падежныя отношенія, какъ-то *karmaṇ* и др.». Какъ примѣры приводятся: *gāṅnāḥ pu-ruṣaḥ* человекъ (= слуга, чиновникъ) царя; *raçor mukham* морда животнаго; *pituḥ putraḥ* сынъ отца.

Остальныя сутры, относящіяся къ родительному, слѣдующія: II, 3, 5, 26, 27, 30, 31, 34, 38 — 41, 50 — 59, 61 — 68, 71 — 73. Содержаніе ихъ слѣдующее:

II, 3, 5 (ср. въ отдѣлѣ о винит. — стр. 39) трактуетъ собств. о вин., означающемъ время и разстояніе; схолиастъ приводитъ также примѣры употребленія родительнаго: *māsasja dviv adbhite* онъ занимается дважды въ мѣсяцъ; *kro-çasja 'ikadeçe parvataḥ* гора съ одну часть кроси.

II, 3, 26: *heturgrajoge* «при употребленіи сл. *hetu* (причина)»: *annasja hetor vasati* живетъ (гдѣ-нибудь) ради пропитанія.

II, 3, 27: *sarvanāmnas tritjā* *çā* «мѣстоименія (въ связи съ *hetu*) ставятся (кроме родительнаго) также въ инструм.»: *kena hetunā vasati* или *kasja hetor vasati* отчего живетъ онъ?

II, 3, 30: *śaṣṭhj atas arthapratjajena* «родительный зависитъ отъ аффикса (*pratjaja*), имѣющаго значеніе *atas* (отъ..., отсюда)»: *dakṣinato grāmasja* направо (на югъ) отъ деревни; *puṣo grāmasja* передъ деревней (на востокъ отъ деревни).

II, 3, 31 — см. въ отдѣлѣ о вин. стр. 40.

II, 3, 34: *dūrāntikārthāih śaṣṭhj anjatarasjām* «при словахъ, означающихъ дальность или близость употребляется произвольно род. или аблат.»: *dūraṁ grāmasja* или *dūraṁ grāmāt* далеко отъ деревни; *antikaṁ grāmasja* или *antikaṁ grāmāt* близко отъ деревни.

II, 3, 38 (относится къ абсолютному родительному): *śaṣṭhi* *çā 'nādare* «родительный употребляется при обозначеніи пренебреженія, презрѣнія»: *rudataḥ grānagīt* онъ ушелъ, между-тѣмъ-какъ онъ (т. е. кто-то другой) плакать (по сход. *rudantam putrādikam anādrtja prayragītaḥ*).

II, 3, 39 (о чередованіи род. съ мѣстн.): *svāmīçvarādhipatidājādasākṣiprati-bhūprasūtaiç* *çā* род. или мѣстный употребляются «при словахъ *svāmīn* (владѣ-

лецъ), *icvara* (собственникъ), *adhipati* (повелитель, владѣлецъ), *dājāda* (наследникъ), *sākṣin* (свидѣтель), *pratibhū* (порукъ), *prasūta* (пронсшедшій, рожденный): *gavām svāmī* или *goṣu svāmī* владѣлецъ коровъ; *gavām* или *goṣu icvaraḥ*, *gavām* или *goṣu adhipatiḥ* собственникъ, владѣлецъ коровъ; *gavām* или *goṣu dājādaḥ* наследникъ коровъ (т. е. получившій коровъ въ наследство); *gavām* или *goṣu sākṣi* свидѣтель (по вопросу о принадлежности) коровъ; *gavām* или *goṣu pratibhūḥ* порукъ за коровъ; *gavām* или *goṣu prasūtaḥ* рожденный отъ коровъ.

II, 3, 40 (тоже о чередованіи род. съ мѣстн.): *ajuktakūṣalābhjām* сѧ *seva-jām* «при производствѣ извѣстн. дѣйствія, въ связи съ словами *ajukta* (получившій порученіе, опредѣленный) и *kūṣala* (искусный, ловкій): *ajuktaḥ kātākaraṇasja* или *kātākaraṇe* получившій порученіе изготовлять рогожи; *kūṣalaḥ kātākaraṇasja* и *kātākaraṇe* искусный въ изготовленіи рогожъ.

II, 3, 41 (тоже, какъ предшеств.): *jātaḥ* сѧ *nīrdhāraṇam* «то, изъ чего что выдѣляется (ставится въ род. или мѣстномъ)»: *manuṣjānām kṣatrijāḥ cūrata-maḥ* или *manuṣjeṣu* к. сѧ между людьми воинъ храбрѣе всѣхъ; *gavām* (или *goṣu*) *kṛṣṇā bahukṣīrā* между коровами та, которая чернаго цвѣта, даетъ много молока; *adhvagānām* (или *adhvageṣu*) *dhāvantaḥ cīghratamāḥ* самые скорые изъ путешественниковъ тѣ, которые бѣгутъ.

II, 3, 50 — ср. выше на стр. 225.

II, 3, 51: *gñō vidarthasja karaṇe* «при орудіи слова, означающаго *gñā* (знать) или *avid* (не знать): *sarpiṣo gāṇite* онъ узнаетъ посредствомъ топленнаго масла (по схол.: *sarpiṣa karaṇabhūtena pravartata itj arthaḥ* «онъ дѣйствуетъ посредствомъ топленнаго масла, сдѣлавшагося орудіемъ, средствомъ» т. е. онъ употребляетъ при этомъ топленое масло).

II, 3, 52 (о gen. partit.): *adhigarthadajeṣām karmaṇi* «въ род. ставится объектъ дѣйствія при словахъ, означающихъ воспоминаніе, даваніе (*daj*), владѣніе (*iḥ*): *mātuh smarati* онъ поминаетъ мать; *sarpiṣo dajate* онъ даетъ (топленнаго) масла.

II, 3, 53: *kṛṇaḥ pratijatne* «при (направленномъ къ чему) стараніи при глаголѣ *kar*» (дѣлать — тоже *as*, *bhū*): *edhodakasjo 'paskurute* онъ заботится о топленѣ и водѣ.

II, 3, 54: *rugārthānām bhāvavaśanānām agvareḥ* «при словахъ, выражающихъ состояніе, означающее болѣзнь, за исключеніемъ корня *gvar* (соединяющагося съ *vip*.): *śaurasja rugati rogah* болѣзнь причиняетъ вору страданіе (боль — напротивъ: *śauram gvarajati gvaraḥ* лихорадка бросаетъ вора въ жаръ).

II, 3, 55: *āciṣi nāthaḥ* «при просьбѣ то, о чемъ просить (*nāth*)»: *sarpiṣo nāthate* онъ проситъ о топленномъ маслѣ; *madhuno nāthate* онъ проситъ о медѣ.

II, 3, 56: *gāsi nīprahananākrāthapiṣām hiṇsājām* «при поврежденіи при глаг. *gāsaj* (повреждать, убивать), *nīhan*, *prahan* (ударять, убивать), *naḥ* (унижать, наносить — ?), *krāthaj* (повреждать, убивать), *piṣ* (раздроблять, обезсиливаетъ)»: *śaurasjo 'ggāsajati* онъ истребляетъ воровъ; *vṛṣalasja krāthajati* онъ убиваетъ простолудина; *śaurasja nīhanṭi* онъ убиваетъ (наказываетъ) вора (= воровъ).

II, 3, 57: vjavaharapaṇoḥ samarthajoḥ «при однозначныхъ глаголахъ vjavahar (биться объ закладъ) и rapaṇo (биться объ закладъ, покупать)»: çatasja vjavaharati онъ бьется объ закладъ на сто; çatasja rapate онъ бьется объ закладъ на сто (онъ покупаетъ за сто).

II, 3, 58: divas tad arthasja «предметъ, (цѣна) на который играютъ (div): çatasja divjati онъ играетъ на сто.

II, 3, 59: vibhāṣopasarge (ограничиваетъ высказанное въ предшеств. сутрѣ правило): «если же корень (div) сложенъ съ префиксомъ (pra), то предметъ ставится въ род. или вин.»: çatasja или çatam pradivjati онъ играетъ на сто.

II, 3, 61: preṣjabrūvoḥ haviṣo devatāsampradāne «при воззваніи къ приношенію и при заявленіи о приношеніи жертвеннаго дара, если лицо, для котораго что дѣлаютъ, есть божество»: agnaye çhāgasja haviṣo varājā medasaḥ p eṣja вызывай къ приношенію (въ жертву) Агни козла, жертвеннаго дара, жиру, салника.

II, 3, 62: çaturthj arthe bahulam çhandasi «въ ведъ въ этомъ значеніи часто ставится дательный».

II, 3, 63 — ср. въ отдѣлѣ объ инструм. стр. 90.

II, 3, 64: kṛtvorthaprajoge kālē 'dhikaraṇe «для обозначенія временной сферы при словахъ, имѣющихъ значеніе kṛtvas — разъ»: pañcakṛtvo 'huo bhuñkte онъ ѣстъ пять разъ въ день; dvir ahno 'dhite онъ занимается два раза въ день.

II, 3, 65 (относится къ gen. subj. и object.): kartṛkarmaṇo kṛti «при образованныхъ посредствомъ kṛt суффиксовъ существительныхъ, означающихъ agens или объектъ дѣйствія»: bhavataḥ çājikā твоё лежаніе, — отдыханіе; arāṃ sraṣṭā творецъ водъ; purām bhetṭā громитель городовъ.

II, 3, 66: ubhajarprāptāu karmaṇi «тамъ, гдѣ одно и другое имѣетъ мѣсто, родительный употребляется только въ значеніи объекта». Схолиастъ замѣчаетъ: pūrvasūtrasja nijaṃ 'jam («это ограниченіе предшествующей сутры»); ubhajoḥ prāptir jasmin kṛti tatra karmaṇj eva śaṣṭhi sjāt «если упоминается какъ agens (т. е. gen. subj.), такъ и объектъ (т. е. gen. obj.) образованныхъ черезъ kṛt-суффиксы словъ, въ такомъ случаѣ только объектъ дѣйствія (gen. obj.) ставится въ родительномъ»: ācārjo gavām doho 'goropa доеніе коровъ безъ пастуха есть чудо; pajasah pānam devadattena питье молока Девадаттою.

II, 3, 67: ktasja śa vartamāne «при употребленіи проп. причастія страд. зал. (на -ta), которое имѣетъ значеніе настоящаго времени»: rāgnām mataḥ уважаемый царями; rāgnām buddhaḥ известный царемъ (т. е. тотъ, котораго царіи знаютъ); rāgnām pūgītaḥ почитаемый царями.

II, 3, 68: adhikaraṇavācīṇas śa родительный ставится также при употребленіи причастія на -ta, «если оно выражаетъ отношеніе двухъ примыкающихъ другъ къ другу въ предложеніи словъ»: idam eṣām çajitam вотъ мѣсто, гдѣ они спали; idam eṣām āsitam вотъ гдѣ они сидѣли; idam eṣām gataḥ вотъ мѣсто, куда они пошли; idam eṣām bhuktam вотъ мѣсто, гдѣ они ѣли.

II, 3, 69 на lokāvajaniṣṭhābharthatṛṇām — эта сутра приводитъ нѣкоторые случаи неупотребленія родительнаго: «родительный не ставится при la-суффиксахъ (т. е. -at, -āna, -vas, -ī въ ведахъ), при суффиксахъ -u, -uka, при indeclinabilia (avjaja — gerund.), при словахъ на -ta, -tavant, (niṣṭhā) при

словахъ на суффиксы съ значеніемъ *khal* (= *kṛt* — *a*) и при суф. *-tar* и. И слѣд. суфра относится къ нѣкоторымъ случаямъ неупотребленія родительнаго.

II, 3, 70: *akenoḥ bhaviśjadādhamarnjajoḥ* родительный не употребляется «при словахъ на *-aka* и *-in*, если они относятся къ совершаемому въ будущности дѣйствию и къ нахожденію въ долгу (*ādhamarnja*)»; въ этихъ случаяхъ ставится винительный: *grāmaṁ gami* намѣревающийся идти въ деревню; *ṣataṁ dāṣi* должествующій заплатить сто... (тѣмъ, кто не далъ) *ṣataḥ* 100 р.

II, 3, 71: *ktjānāṁ kartari* «въ словахъ, образованныхъ посредствомъ *ktj* — суффиксовъ (*-tavja*, *-anīja*, *-ja*) *agens* ставятся въ род. (или въ инструм.): *bhavatā kartavjāḥ kṛtāḥ* или *bhavatāḥ kartavjāḥ kṛtāḥ* рожежа должна быть изготовлена тобою.

II, 3, 72: *tuljārthāir atulopamābhjāṁ tṛtjānjatarasjām* «при словахъ, означающихъ равенство, за исключеніемъ словъ *tulā* и *uramā*, ставится род. или инструм.»: *tuljo devena* или *tuljo devasja* онъ равенъ (равенъ) богу; при *tulā* (равенство) и *uramā* (сходство, сравненіе) употребляется только род.: *tulā devadattasja nā 'sti* нѣтъ равнаго Девадатты; *uramā kṛṣṇasja nā 'sti* съ Крпной никто не можетъ равняться.

II, 3, 73: *ṣaturthi ca 'ṣiśjāṣjamadrabhadra kuṣālasukhārthahitāiḥ* «дательный (или род.) ставится при благословеніи, поздравленіи (*ṣiś*) при употребленіи словъ *ājuśja* (долготѣіе), *madra* (радость); *bhadra* (счастье, благополучіе), *kuṣāla* (благополучіе), *sukha* (удовольствіе), *artha* (выгода), *hita* (польза, добро)»: *ājuśjam devadattāja* (или *devadattasja*) *bhūjāt* да здравствуетъ долго Девадатта!

Окончаніе род. ед. въ основахъ на согласныя (и въ односложныхъ основахъ на гласныя — кромѣ *o*) есть *-as*: *sarit* рѣка — *saritas*, *bhī* страхъ *bhijas* (или *bhījas*), *nāu* корабль *nāvas*. Муж. основы на *-i*, *-u*, путемъ усиленія конечной гласной, имѣютъ окончаніе: *-es*, *-os*: *agnī* огонь — *agnes*; *bhānu* солнце — *bhānos*; женск. основы на *-i*, *-u* имѣютъ такое-же окончаніе или принимаютъ *-ās* безъ усиленія гласной: *matī* мысль — *mates* или *matjās*; *dhenu* корова — *dhenos* или *dhenvās*; среднія основы на *-i* и *-u* принимаютъ *-as* и вставляютъ *n* между окончаніемъ и корнемъ: *vāri* вода — *vāriṇas*, *madhu* медъ *madhunās*. Основы на *-a* (мasc. neut.) имѣютъ адъективное окончаніе *-sja*: *vṛka* волкъ — *vṛkasja*.

Окончаніе род. множ. *-ām*: *sarit* — *saritām*; неодносложныя основы на гласную вставляютъ *n*, передъ которымъ предшествующая гласная продолжается: *deva* — *devānām*; *agnī* — *agninām*. Въ двойств. числѣ родительный имѣетъ одинаковое съ 4-мъ окончаніе *-os*: *sarit* — *saritos*, *vāriṇos*. Основы на *-a* и *-ā* имѣютъ *-ajos*: *deva* — *devajos*.

Въ ведическомъ языкѣ встрѣчаются иногда формы род. множ. безъ *-ām*: *pratjāṁ devānām viṣaḥ pratjāṁ udeśi mānuśān* ты восходишь по направленію къ покланіямъ боговъ, по направленію (къ покланіямъ) людей RV. I, 50, 5; *ibhjan* на *rāgā vanānjan* atti какъ царь слоновъ онъ есть дрова RV. I, 65, 4; *sthātug* *śaratham akūn* vjūṇoḥ онъ открылъ неподвижное (крѣпкое) и подвижное (ночей RV. I, 68, 1 (ср. Ludwig, Der Rigveda IV, 260); *marān* homi-

num RV. IV, 2, 11; *rathân jogân agner upastuhi* воспевай упряжь колесниц Агни RV. II, 8, 1; *śośukjate viça indro manuṣṣjân* Индра покрываетъ (своею защитой) поколения людей RV. VI, 47, 16; *jēna gāndn sprdho adevir abhi* *śa kramāma* которымъ будемъ нападать на безбожную рать людей RV. VI, 49, 15; *amitrân pura iṣṇāsi pūrvih* ты громилъ многіе грады враговъ RV. I, 63, 2 — ср. *Ludwig*, Infinitiv im Veda 5—7. Форму род. представляетъ также *visruhā* въ: *madhje.. visruhā hitaḥ* (по Саянѣ *visruhāṇām*) «поставленный среди течений» RV. V, 44, 3; такъ и *vepaśā* въ: *vi śāhi.. kham vepaśā* разверни источникъ пѣсней RV. IV, 11, 2; *prāsahā samirāt* владыка побѣд RV. VIII, 46, 20 (ср. *Ludwig*, Rigveda V, 164); *duḥśahāso vaniṣā* трудно побѣдимые врагами RV. IX, 91, 5 (*Ludwig*, Rigv. V, 370).

Родительный, который по индійскимъ грамматистамъ не имѣетъ определенной грамматической функции, выражая только *sambandha*, т. е. связь, отношеніе одного слова къ другому въ общемъ смыслѣ слова, по основному своему значенію облеченъ характеромъ адъективнымъ; такъ, въ основахъ на -а онъ представляетъ съ формальной стороны комплексъ, состоящій изъ номинальной темы и изъ прономинального -sja: *vṛka-sja* волка — собств. «волчій», *janasja* человека — собств. «человѣчій» (ср. греч. *δμοιο-*-, лат. *ama-sio-*). Въ современныхъ индійскихъ языкахъ и въ сродныхъ съ ними цыганскихъ нарѣчіяхъ родительный выражается посредствомъ атрибутивнаго адъектива. Такъ, напр., въ индустанскомъ языкѣ характеристика род.: — *kā* (nom. masc. sing.), *-kī* (fem.) и *-kē* (для косв. надежей ед. ч. и для pl. masc.): *rāgākā bêtā* сынъ царя — собств. «царскій сынъ»; генитивное *rāgākā* подвергается флексивнымъ измѣненіямъ точно такъ, какъ *poṇen*, къ которому оно примыкаетъ: *rāgākē bêtē-kō* «царскому сыну», *rāgākē bêtē* царскіе сыновья и прч. Изъ древняго адъективнаго суффикса -ka произошли генитивные формации въ Marāthī (-*śā* m., -*śī* f., -*śā* pl.: *dēvāśā* бога — собств. «божій», *dēvāśī* божія) и Sindhī (-*gō* m., -*gī* f., -*gā* m. pl.: *ghōria-gō* «кобылій»), тогда-какъ въ Raṅgābī генитивная формация -*da* (*ghore-dā* «лошадиный») возникла изъ древн. -*ta* и въ Guṣṣarātī характерное -*nō* (masc. -*nī* fem.) изъ -*na* (*dēvno* «божій»). И въ оссетинскомъ языкѣ нѣтъ настоящаго родитель-

наго, такъ-какъ характерное *i* есть суффиксъ, изобличающій адъективную формацию (*i* = перс. *i* напр. въ *jezd-i* «божескій» = *-ja*): *fidüi bach* (конь отца) собств. «отцовъ конь». Вслѣдствіе своей атрибутивной функціи родительный примыкаетъ къ существительному тѣснѣе другихъ падежей и ставитъ два существительныя въ близкое другъ къ другу отношеніе, не опредѣляя впрочемъ этого отношенія точнѣе по существу. Тѣмъ, что первоначальное прилагательное приняло на себя характеръ номинальный, что къ нему многіе глаголы примыкали въ особыхъ, рано установившихся конструкціяхъ и что родительный уже въ древнія эпохи захватывалъ область другихъ падежей, онъ въ позднѣйшемъ языкѣ дошелъ большого распространенія, такъ-что является однимъ изъ употребительнѣйшихъ падежей. Родительный служитъ субститутомъ разнообразныхъ падежныхъ отношеній: онъ можетъ заступать мѣсто подлежащаго, или же мѣсто объекта, при *verbum substantivum* онъ замѣняетъ предикатъ, являясь въ значеніи притяжательномъ; онъ употребляется также въ связи съ причастіями и прилагательными, часто онъ обозначаетъ цѣлое, изъ котораго извѣстная часть выдѣляется (иногда черезъ другое опредѣлительное существительное — *genitivus partitivus*); не рѣдко онъ встрѣчается и тамъ, гдѣ бы слѣдовало ожидать дательный болѣе отдаленнаго объекта, онъ употребляется также адverbіально (хотя весьма рѣдко) для опредѣленія времени и можетъ кромѣ того состоять въ зависимости отъ нѣкоторыхъ междометій. Что-же касается предлоговъ, соединяемыхъ съ родительнымъ, то они почти всѣ оказываются падежами разныхъ существительныхъ, которыя принимаютъ родительный или по основному значенію или по уподобленію въ синтаксическомъ отношеніи къ категоріи существительныхъ, входящихъ въ тѣсную связь съ родительнымъ. Для болѣе удобнаго обозрѣнія раздѣлимъ функціи родительнаго на категоріи, обусловленныя различіемъ тѣхъ частей рѣчи, къ которымъ онъ примыкаетъ.

I. Родительный, примыкающий къ существительнымъ.

1. *Субъективный* родительный соответствуетъ подлежащему, если замѣнить второе существительное глаголомъ: *bālasja pṛcṇaḥ* (вопросъ мальчика) — *bālaḥ pṛcṇati* (мальчикъ спрашиваетъ). При чрезвычайно частомъ употребленіи этого родительнаго ограничимся лишь нѣкоторыми примѣрами: *arātir devasja martjasja* са недоброжелательство (нерасположеніе) бога или чловѣка RV. II, 7, 2; *pitur atti bhoganam* ѣсть пищу отца RV. II, 13, 4; *indrasja vṛtatani* постановленія Индры RV. VI, 47, 3; *rudrasja je santi putrah* которые суть сыновья Рудры RV. VI, 66, 3; *patni hi sarvasja mitram* жена вѣдь — другъ каждого Taitt. S. VI, 2, 9, 2; *mahan nado balānām* большой крикъ рати Venis. 37, 9; *svapne 'pj evamvidha cīnta mrgendrasja na gājate* даже во снѣ такая мысль льву не приходитъ въ голову («мысль льва не рождается») Spr. 561; *ko videṣaḥ savidjānām* что чужбина для ученыхъ? Hit. 965; о красивомъ юношѣ говорится, что онъ *bhāggavatīnām taruṇīnām loṣanotsavaḥ* отрада очей (заглядывая) счастливыхъ дѣвицъ Daṣak. 39, 5.

2. Родительный *объективный* оказывается тамъ, гдѣ обнаруживается отношеніе объекта къ глаголу, если превратить существительное, отъ котораго зависитъ, въ соответствующій глаголъ: *pituḥ kāmāḥ putrasja* любовь отца къ сыну — *pita putranī kāmajate* отецъ любить сына. Такъ - какъ субъективный род. отъ объективнаго по формѣ ничѣмъ не отличается, то весьма часто только по контексту и по смыслу всего предложенія можно опредѣлить характеръ даннаго родительнаго. Въ слѣд. ниже примѣрахъ родительный по смыслу предложенія оказывается объективнымъ: *pituṣ te asmi vandita* я почитатель твоего отца RV. X, 33, 7; *asja bhija* отъ страха передъ нимъ RV. I, 61, 14; *stoma indrasja vagṛinaḥ* пѣсни (= воспѣваніе) громоноснаго Индры RV. I, 7, 7; *hanta vṛtrānām asi* ты побѣдитель враговъ

RV. IX, 88, 4; *veda 'ham tasja bheṣāgam* знаю я лѣкарство отъ (противъ) этого AV. VI, 127, 2; a *rabhasve 'mam amṛta-sja* *gruṣtim* возымѣй довѣріе къ безсмертію («къ неумиранію») AV. VIII, 2, 1; nā *'mrtvasjā 'cā 'sti* нѣтъ надежды на безсмертіе Śat. Br. II, 1, 3, 4; *sarvasja vā eṣa prajācittih* это вѣдь искупленіе за все Taitt. S. V, 3, 12, 1; *tvam 'cā 'dja kuruvī-rānām dharmena hi virāgase* и сегодня ты отличаешься исполненіемъ твоего долга по отношенію къ геройскимъ Куруидамъ MBh. XIV, 2079; *aprijasja tu pathjasja vaktā crotā 'cā dur-labhaḥ* трудно найти челоуѣка, который бы говорилъ и слушалъ непріятныя, но полезныя (слова) Rām. III, 41, 1; no *'dvegam me gamiṣjati* она меня не испугается Rām. V, 29, 35; *bhajaḥ jāsja 'vatiṣṭhetam niṣpandau sāgarānilau* передъ которымъ отъ страха («отъ страха котораго») неподвижно стоятъ море и вѣтеръ Rām. VII, 22, 15; *trptir aṣṣarjabhūtanām kathānām nā 'sti* me не могу наслушаться дивныхъ разсказовъ Rām. VII, 57, 2; *mamā 'cajā* въ ожиданіи меня Rām. II, 65, 35; *sakhitvat tasja* изъ дружбы къ нему Rām. (Schleg.) I, 10, 19; *nijogasjā 'sja cīnta tvajā na kārjā* не заботься объ этомъ приказѣ Hit. 1037; *mamā 'nurodhad atmanam na vjapadaḥjāsasi* ты не лишишь себя жизни изъ привязанности ко мнѣ Hit. 2259; *vijogāsīlīnasja manaso nā 'sti bheṣāgam* для сердца, проколотаго мечемъ раздуки, нѣтъ лѣкарства Hit. 2656; *kṛtaḥ cīttastambhaḥ pratiha-tadhijām aṅgalir* апи скрѣпя сердце я почтительно кланялся людямъ ограниченнаго ума Bhartṛ. 3, 6; *iḥā dhanasja na sukhā* стремленіе (къ приобрѣтенію) богатствъ не доставляетъ никакого удовольствія Spr. 3760; *smaraṇam aṇi kāmīnīnām alam iḥa manaso vikārāja* одного уже помысленія о дѣвицахъ достаточно на этомъ свѣтѣ, чтобъ смутить сердце Spr. 5149; *tasjāḥ kāmēna* изъ любви къ ней Sund. 4, 18 (BR.); *akārsur rāvaṇasja nivedanam* они уведомили Равану Bhāṭṭ. 9, 1; *vaśasas tasja sapadi krija kevalam uttaram* единственный отвѣтъ на эти слова

есть — дѣйствовать немедленно *Śiṣup.* 2, 22; *tara kathāsu* при разсказахъ о тебѣ *Śiṣup.* 9, 64. Въ слѣд. примѣрѣ род. objecti выражаетъ воздаяніе за что-нибудь: *puroḍaṣam* по *andhaka* *indra sahasram* а *bhaga* Индра, принеси тысячу, какъ воздаяніе за собѣ (сомы) *RV.* VIII, 78, 1. Уже въ этой категоріи родительнаго обнаруживается значительное разнообразіе синтакс. его значеній, такъ-какъ онъ заступаетъ не только мѣсто винительнаго, но также мѣсто дат., творит. и др. Такъ: а) род. замѣняетъ *lokatimēz*; сюда относятся напр. родительные при *viśvāsa* «довѣріе» (къ кому): на *viśvāsam ripor vraṇet* не слѣдуетъ довѣрять врагу («входить въ довѣріе къ врагу») *Spr.* 2953; *tasja viśvāsam gatvā* возымѣвъ къ нему довѣріе *Pañcat.* 22, 10; *rāḡnāḥ sato 'pi* на *'śvāsaḥ* и доброму царю нельзя довѣрять *Rāgatar.* 5, 315.; *strīṇām viśvāso* на *'iva vidjate* нельзя довѣрять («нѣтъ довѣрія») женщинамъ *Subh.* 438, 29. О тождествѣ упомянутой здѣсь функціи род. съ мѣстнымъ свидѣтельствуетъ передованіе этихъ двухъ надежѣ въ одинаковомъ отправленіи въ одноѣмъ и томъ-же предложеніи: *padīnām* *ṣastrapāṇinām* *nakhinām* *ṣṛṅginām* *tathā viśvāso* на *'iva kartavjāḥ* *strīṣu* *rāgakuleṣu* *ṣa* рѣкамъ, вооруженнымъ людямъ, звѣрямъ когтистымъ и рогатымъ никакъ нельзя довѣрять, ни женщинамъ или царямъ («царскому роду») *Hit.* 186. Другіе примѣры замѣны мѣстнаго черезъ род.: *anīpatvāṣ* *ṣa kākējjāḥ* *svargam* *daṣaratho gataḥ* Д. отправился въ небо не провинившись («не оставшись въ долгу») передъ К. *Rām.* II, 112, 6; *dharmaṣja svāmīnāḥ* *ki-dṛṣaḥ* *prapaṇjāḥ* какое расположеніе имѣетъ повелитель къ Дхармѣ? (къ праву?) *Prab.* 100, 7; *anukūlikatajā* *hi* *narāṇām* *ākṣīpanti* *hrdaṇi* *taruṇjāḥ* изъ угожденія мужчинамъ молодицы отдаютъ свои сердца *Śiṣup.* 10, 79; *ajāṁ* *ṣa* *tasja* *ḥlokaḥ* *prthivjām* *gijate* а на-счетъ этого вотъ какой стихъ поютъ на землѣ *Viṣṇu Pur.* IV, 20 (*Muir* I, 146); б) род. замѣняетъ *dativ*: *chajām* *anjasja* *kurvanti* *svajām* *tistṭhanti* *ṣa* *'tape*

mahādrumāḥ большія деревья даютъ другимъ тѣнь («дѣлаютъ тѣнь другого»), но сами стоятъ на солнечномъ жару Spr. 921; *mantrino 'pi kurjuḥ graṇamāṁ na nareṣvarāṇām* даже министры не оказали бы царямъ почтенія Jogaj. 1, 7; *ādḥjasja kim ēa dānena* зачѣмъ же давать богатому? Kathās. 66, 35; *ṣaktir nā 'krataṇasja* нѣтъ у него (у льва) силы къ нападенію Aufg. 537; с) вм. *инструм.*: на *gṇātām jatnasja 'muṣja te* (по схол.: *tava na gṇātām*) ты не знаешь этого труда Kirāt. 11, 42; *bhavatu bhavatām eṣa dīrgho vijogaḥ* да будетъ эта разлука съ вами продолжительна Spr. 2162; *sā virāhe tava dīnā* она несчастна вслѣдствіе разлуки съ тобою Git. 4, 2. Иногда трудно рѣшить, какой падежъ замѣняетъ родительный этой категоріи, такъ-какъ соотвѣтствующее существительное, отъ котораго зависитъ родительный, происходитъ отъ глагольн. корня, принимающаго объектъ въ разныхъ падежахъ; такъ, въ: *pathikāḥ kākāṇasja lobhena magnaḥ pañke sudustare* («путешественникъ, отъ жадности — золотого — запылясь, увязъ въ непроходимомъ болотѣ» — Hit. 138) родительный, смотря по конструкціи соотвѣтствующаго глаг. корня *lubh*, можетъ замѣнять дательный или мѣстный; тѣ-же самые падежи родительный можетъ замѣнять въ связи съ *kāla* (пора, время для чего...): на *'jam vaktavjasja kālaḥ* это не время для разговоровъ Pañcat. 194, 23; *tasja kālo 'jam agataḥ* теперь подошло время для этого Viçv. 12, 9 (BR.); *tam eva kalam juddhasja pravadanti manīṣināḥ* мудрецы говорятъ, что это именно время для боя Hit. 1608. Родительный можетъ замѣнять вин., дат., или мѣстный: *satjam svargasja sorānam* правда есть лѣстница къ небу Spr. 527; *abhidrohena bhūtānām argajan gatvarīḥ grījaḥ* доставляя себѣ временное (преходящее) удовольствіе нанесеніемъ обидъ тварямъ (созданіямъ) Kirāt. 11, 21. Къ особымъ конструкціямъ род. этой категоріи принадлежатъ: а) род. при *bhūmi* «земля для...» = «предметъ для» = достоинъ чего: *idr̥ṣasja 'bharanaviṣeṣasjā 'jam paritjagabhūmih* развѣ онъ до-

стоить того, чтобъ ему предоставить такое прелестное украшение? Mudr. 116, 1; b) *avasara* время для, случай = надобность въ: *avasaraḥ ko 'tra modakānām ḡalāntare* на что тутъ въ водѣ нужны конфекты? («случай конфектовъ какой?») Kathas. 6, 116; c) *kā kathā* «какойъ разсказъ» = что говорить, нечего говорить: *kā kathā 'njasja dehinaḥ* что говорить о другомъ чловѣкѣ! Spr. 866; еко *'pi kṛcchrād varteta bhūjasām tu kathā 'iva kā* даже одинъ могъ бы съ трудомъ жить (отъ этого), не говоря уже о многихъ (тѣмъ менѣе многіе) Kathas. 4, 123.

Въ ведическомъ языкѣ *nomina* на *-tar* принимаютъ объектъ не только въ родительномъ, но также въ винительномъ (стр. 43); такъ: *data'gam rajinām* (RV. VIII, 46, 2), *data' radhasam* (RV. VIII, 79, 2) — но съ другой стороны: *da'ta radhānsi* (RV. I, 22, 8), *da'ta vasu* (RV. VII, 20, 2). Весьма характерно, что *datar*, принимающій объектъ въ родительномъ, имѣетъ удареніе на суффиксѣ, тогда-какъ въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ принимаетъ объектъ въ винительномъ и, слѣдовательно, еще облечено вербальнымъ характеромъ, удареніе удерживается на коренномъ слогѣ (ср. Siecke, De gen. 10). И въ другихъ словахъ на *-tar* удареніе остается на коренномъ слогѣ, если они принимаютъ объектъ въ винительномъ: *hāntā vṛtram* RV. IV, 17, 8; *kārtā lokam* RV. VII, 20, 2 и прч., но *dasjor hantā'* RV. II, 12, 10 и др.

Въ ведическомъ языкѣ при инфинитивѣ вмѣсто ожидаемаго винительнаго является не рѣдко родительный объекта: *apām tokasja tanajasja ḡeše* для приобрѣтенія воды, сѣмени, дѣтей RV. I, 100, 11; *sanaḡe dhanānām* для приобрѣтенія денегъ RV. I, 124, 7; *bhuḡe asja varpasah* чтобъ наслаждаться его красотою RV. V, 48, 4; *iḡe rājah suvīrjasja datoh* отъ него зависитъ дарить богатство и геройство RV. VII, 4, 6; *ḡambhe rasasja vavḡdhe* при глотаніи сока онъ (т. е. сонмъ Марутовъ) возросъ RV. I, 37, 5; *asja vṛṣabhasja dohase ḡanajanta joṣanaḥ* жены (его) родили, чтобъ доить этого быка (т. е. чтобъ извлечь изъ

него сѣмя) RV. I, 141, 2. Если принять во вниманіе, что въ водахъ объектъ при инфинитивѣ чаще всего выражается винительнымъ, рѣже (хотя еще довольно часто) черезъ дательный, а менѣе всего черезъ родительный, то въ послѣдней конструкціи, позднѣйшей по происхожденію, должно усматривать явные слѣды прогрессивнаго сглаживанія вербальнаго характера инфинитива и стремленіе инфинитивной конструкціи переходить въ номинальную область.

3. Два предмета или понятія, сопоставляемые одно съ другимъ съ цѣлью обозначенія ихъ контраста, соперничества или сближенія, поставляются въ родительномъ. Сюда принадлежатъ обороты: «разница между...», «борьба между...», «споръ между...» и прч. Чаще всего ставятся въ родительномъ предметы, сопоставляемые одинъ съ другимъ въ-видѣ противоположности:

antara разница: *atrabhavatah kila mama śa samudrapalvalajor iṣa 'ntaram* между этимъ господиномъ («почтеннымъ») и мною есть разница, какъ между моремъ и лукей Malav. II, 21; *antaram na 'bhigānami nirdhanasja mṛtasja śa* не вижу разницы между бѣднымъ и мертвымъ Spr. 4238; Subh. 80, 16. Сравниваемые предметы не рѣдко составляютъ *compositum*, которое только въ послѣдней своей части принимаетъ флексивное окончаніе (род. двойств. числа, если сравниваются два предмета, а множ. ч., если сравниваются три или болѣе предм.): *jad antaram hastividālor bhaved jad antaram śārasagrđhrājor bhavet tad antaram te raghunandanasja śa* какая разница между слономъ и кошкой, какая разница между журавлемъ и коршунѣмъ, такая разница между тобой и Рамой Ram. III, 53, 57 — 58; *nārīpuruṣatojānām antaram mahad antaram* между женщинами, мужчинами и водами есть разница и большая разница Hit. 1067. *viṣe śa, bheḍa* разница: *na viṣeṣam viḡānanti piṇasja giviraśja vā* не было видно разницы между городомъ и лагеремъ MBh. V, 7615; *na viṣeṣas tādā laksjate sma mahātmanoh* тогда

не оказалось никакой разницы между этими двумя великодушными (героями) MBh. IV, 2067; *viçeso na dvajor asit sâgara-sjâ 'mbarasja* сѣ и не было разницы между обоими, между моремъ и воздушнымъ пространствомъ Ram. V, 74, 36; *etâvân eva çatakrator âjušmataç* сѣ *viçesaḥ* такая-жъ именно разница между Индрою и повелителемъ («долго-живущимъ» — т. е. тобою) Çak. 100, 7; *puruṣaraçoç* сѣ *raçoç* сѣ *ko viçesaḥ* какая разница между человекомъ, живущимъ какъ скотина, и между (настоящей) скотиной? Hit. 1078; *anajoh samastivjastjor vanavikṣajor* *iva bhedaḥ* и между этими двумя, между понятіемъ совокупности и понятіемъ индивидуальности, нѣтъ разницы, равно какъ нѣтъ разницы между лѣсомъ и деревьями Vedânt. 61. *vigraha* война, борьба, *juddha* бой, *samdhî* миръ: *rṣinâm devatânâm* сѣ *sadâ bhavati vighrahaḥ* между мудрецами (аскетами) и богами есть вѣчная война MBh. XIII, 319; *tataḥ samabhavat juddham tama tasja* сѣ тогда завязался бой между мною и нимъ MBh. V, 7268; *samdhî katham vai bhavita tama çakrasja* сѣ какъ будетъ миръ между мною и Индрою? MBh. V, 312. Сюда-же отношу и слѣд. прим.: *bigasja* сѣ *iva jonjâç* сѣ *bigam utkrîṣtam* *ucjate* (если сравнить) сѣмъ съ утробой, то сѣмъ считаютъ («называютъ») важнейшимъ (превосходящимъ) Man. 9, 35.

4. Если изъ множества однородныхъ или сходныхъ между собою предметовъ одинъ выдѣляется по какому-нибудь отличительному свойству, въ такомъ случаѣ возникаетъ собирательный родительный, характеризующій ту совокупность предметовъ, изъ которыхъ одинъ или известная часть выдѣляется: *pakṣinâm* сѣ *vajân nitjani dūgaratena pūgitaḥ* и между птицами насъ всегда уважаютъ (почитаютъ) изъ-за нашего дальняго полета (т. е. изъ всѣхъ птицъ болѣе всего уважаютъ насъ) MBh. VIII, 1894; *âjūdhânâm* *ijam* сѣ *pi vṛta tvatsammate gada* изъ оружій выбираю себѣ съ твоего согласія эту палицу MBh. IX, 1844; *ca-*

tuṣpadām gauḥ pravara lohānām kañcanam варамъ изъ четвероногихъ животныхъ корова, самое лучшее, изъ металловъ золото лучше всего MBh. XII, 315; *nā 'sit tatra pumān kaṣṣit tava sāinjasja* тогда не было ни одного человека въ твоёмъ войскѣ MBh. VI, 2391; *sarveśām atidānānām tiladānam viṣṣjate* изъ всѣхъ великихъ подавій подаваніе кунжутныхъ зернъ есть самое лучшее MBh. XIII, 3322; *phalegrahin haṁsi vanaspatīnām* изъ деревьевъ ты губишь плодородныя Bhatt. 2, 33; *mahatām apj ajam mahān* онъ даже между великими великъ Kathās. 25, 161; *asid bahūnām mugdhanam mukho mugdho mathe kvaṣit* въ какомъ-то монастырѣ жилъ дурень, между многими дурнями главный (= самый большій, первый) Kathās. 65, 177. Съ отглагольнымъ gen. part.: *tasja kālasja gatanj abdaṣatāni* отъ того времени прошло сто лѣтъ Kand. 56, 4. Въ слѣд. прим. родительный зависить отъ *mukha*: *tāsām vai devatānām agnir mukham prathamah pratjapadjata* Агни первый сталъ въ главѣ (= опередилъ) тѣхъ божествъ Ait. Br. 91, 3. Въ приведенныхъ здѣсь оборотахъ чаще всего употребляется мѣстный, съ которымъ родительный иногда и чередуется, ср. *mṛgānām tu jathā sinho hasiṣv airavato jathā parvatānām jathā meruḥ* какъ левъ между лѣсными звѣрями, какъ Айравата (слонъ Индры) между слонами, какъ Меру между горами Rām. VII, 31, 5 — 6. Такіе родительные, сходные съ родительными, состоящими въ зависимости отъ прилагательныхъ, поставляемыхъ въ превосходной степени, употребляются также въ связи съ вопросительными и относительными мѣстоименіями и съ числит., особ. *eka* (одинъ): *jo māṁ nivṛtto juṣmākam drṣṭa site 'ti vaksjati* кто изъ васъ вернется и скажетъ мнѣ, что видѣлъ Ситу Rām. IV, 41, 73; *ka idānim vo laṅghajīṣjati sāgaram* кто изъ васъ переправится теперь черезъ море? Rām. V, 1, 28; *maraṇarjādhiṣṭhokānām kim adja nīpatiṣjati* что выпадетъ сегодня (на мою долю): смерть, болѣзнь или горе? Hit. 131; *ko tra ṛṣikumārānām* кто тамъ изъ свит-

сихъ мальчиковъ? *Ṣak.* 103, 10; *prasaheta rane tava 'nuḡan dviśatām kaḥ* кто изъ враговъ можетъ въ бою совладѣть съ твоими младшими братьями? *Kirāt.* 2, 23; *indrijānām tu sarveśām jadj ekaṁ kśaratī 'ndrijam* если изъ всѣхъ чувствъ одно (только) чувство гибнетъ *Man.* 2, 99; *nāthaḥ praḡānām kaśja sa nā 'bhavat* кого изъ подданныхъ онъ не защищалъ? *Kathās.* 120, 66; *čaturṇām apj eśām nā 'iko 'pj abhimato mama* изъ этихъ четырехъ ни одинъ мнѣ не нравится *Kathās.* 52, 109; *pañčānām varaja 'ikaṁ naḥ* выбери одного изъ насъ пяти *Kathās.* 56, 263; *gñajataṁ tavat kim avaśiṣṭam ahna iti* узнай пока, сколько (отъ) дня осталось *Ratnav.* 59, 1.

II. Родительный въ связи съ прилагательными.

1. Родительный употребляется въ зависимости отъ разныхъ прилагательныхъ и причастій, по аналогіи съ конструкціей, сходной съ функціей разныхъ глаголовъ, принимающихъ объектъ въ родительномъ; большинство такихъ прилагательныхъ имѣютъ форму партиципiальную. Сюда принадлежать напр. *vidita* (извѣстный), *pūrṇa* (полный), *abhigñā* (знающій), *ājatta* (зависящій), *śakta* (могущій, способный), *dūra* (далекій) и прч.

a b h i ḡ ṇ a знающій, опытный (въ чемъ): *abhigñā rāḡadhar-mānām* знающіе обязанности царя *Rām.* II, 26, 4; *anabhigñām śa nārīnām* и неопытного по отношенію къ женщинамъ (не знающаго женщинъ) *Rām.* I, 9, 3.

p ū r ṇ a полный, наполненный: *ghaṭam apām pūrṇam* купшинъ, наполненный водою *Man.* 11, 183; *śakatāni pūrṇāni ratnānām kanakasja* са колесницы, наполненныя драгоценными камнями и золотомъ *Rām.* II, 83, 21.

v i d i t a извѣстный (гл. *vid* «узнавать, знать», принимаетъ въ др. яз. объектъ въ вин. или въ род.): *viditam mama te ḡanma viditam mama te balam* мнѣ извѣстно твое происхожденіе, мнѣ извѣстна твоя сила *Rām.* III, 42, 2; *nā 'iśām avidi-*

taṁ kinēit нѣтъ ничего, чего бы они не знали *Rām. I, 7, 6*; на *kila vidito 'ham asja* я вѣдь ему неизвѣстенъ (онъ меня не знаетъ) *Urv. 67, 9*; *kin praṅhāvātām aviditam asti* что умнымъ людямъ неизвѣстно? *Hit. 1091*; *tatputra na viditah kaśja* кому не извѣстны его сыновья? *Prab. 22, 15*.

ājatta зависимый: *tavā 'jattah praśaś ce 'maḥ* и этотъ народъ зависитъ отъ тебя *Rām. II, 2, 26*; *vidadhe tasjā 'jattam nigam dhanam* свои собственныя средства онъ отдалъ въ его распоряженіе («сдѣлалъ зависящими отъ него») *Rāgatar. 5, 83*.

dūra далекій (отъ): *kin dūram vjavasājinām* что далеко (т. е. трудно доступно) для трудолюбивыхъ? *Hit. 964*; на *jogānaçatām dūram vāhjamānasja trsnaḥ* кто увлекается жадностью, тому и сто миль не далеко *Hit. 669*.

śakta способный (справиться съ кѣмъ): *śakto 'ham sarva-bhātānām* я могу справиться со всеми существами *Rām. III, 29, 19*; *bhavaṇ na śakto judhi rāghavasja* ты въ борьбѣ не можешь равняться съ Рамою (не совладѣешь съ Р.) *Rām. III, 43, 41*. Другіе примѣры: *rāmasja na parjaptaḥ* они (оба) не могутъ равняться съ Р. *Rām. I, 21, 13*; на *'ham iça 'tmanah* я сама собою не располагаю *MBh. I, 6578*; *daçamaṁ girah + çhettukāmasja praptas tatra praçapatih* когда онъ хотѣлъ отрѣзать десятую голову, явился къ нему творецъ *Rām. VII, 10, 12*; *pratjasannah kuruvakaviter mādharimandapasja* близко у огороженной куруваками бесѣдки изъ мадхавы *Megh. 76*; *asaha vi-rahaja* неспособная переносить разлукъ *Cicup. 10, 81*. При страд. причастіяхъ родительный обыкновенно замѣняетъ творительный: *kaśja 'ham na rēita prthvjam rāḡnaḥ* какимъ царемъ я на землѣ не почитаема? *Kathās. 101, 60*.

2. Родительный объекта употребляется при разныхъ прилагательныхъ, имѣющихъ значеніе страдательное и въ связи съ страдательными причастіями на-*ja*, *-tavja*, означающими необходимость или возможность дѣйствія: *duḥśaḥaso vaniṣā* (gen.

pl. — ср. *Ludwig*, *Rigveda* V, 370) трудно побуждаемые врагами RV. 91, 5; *çatrûn* (gen. pl.) *anānukṛtja* *rañja* *çakartha* ты совершил неподражаемые для врагов (врагами) подвиги в бою RV. X, 112, 5; *ja eka id dhavjaç çarṣaṇinām* который один должен быть вызываем людьми RV. VI, 22, 1; *abhūd u viprahavo matinām* «сдѣлался пѣвецъ вызываемымъ (*havja* имѣеть здѣсь страдательное значеніе) пѣсней» т. е. пѣвецъ (браминъ) сдѣлался предметомъ вызваній RV. III, 5, 3; *çarkṛtjam arjo prpatim na çūram* который, какъ геройскій царь, долженъ быть воспѣваемъ (восхваляемъ) благочестивымъ RV. IV, 38, 2; *abud-dhim āçritānām tu kṣantavjam aparādhiṇām* должно быть снисходительнымъ къ тѣмъ, которые провинились вследствие своей неразсудительности MBh. III, 1055; *sa durnirikṣja babhūva trājānām ari lokānām* даже тремъ мірамъ было трудно взглянуть на нее Ram. I, 50, 17; *gjeṣṭhah pitur avikrejah kanijan mātur eva* съ старшаго отецъ не можетъ продать, а младшаго мать (не продаетъ) Ram. I, 63, 22; *avadhja mām te deva raṇe* въ бою я не могу (не смѣю) убить этихъ боговъ Ram. VII, 6, 27; *vajam te jadi na tjaḡjah* если ты насъ не хочешь оставить Ram. VII, 113, 15; *lubdhānām çuçajo dveṣjah katarāṇām tarasvinah* честные люди въ ненависти у жадныхъ, энергичные у малодушныхъ Spr. 2677; *adṛçjah sjāt parasja paraḥ* челоуѣкъ становится для другихъ невидимымъ Kathas. 74, 134. Въ такихъ конструкціяхъ родительный обыкновенно заступаетъ мѣсто творительнаго.

3. Родительный употребляется въ связи съ прилагательными, выражающими равенство, одинаковость, сходство, и чередуется въ этой функціи съ творительнымъ (стр. 98); употребительнѣйшія прилагательныя этого разряда суть: *sama*, *tulja*, *sadṛṣa* (одинаковый, равный), *anukârin* (подражающій, сходный), *anurûpa* (сходный): *balena tuljo jasja pumân na vidjate* которому по силѣ нѣтъ равнаго мужины MBh. II, 2165; *sa kûtasâkṣi-*

nām *pāpāis* *tuljo* *daṇḍena* *śā* 'iva тотъ преступленіемъ и наказаніемъ равняется жесвидѣтелямъ Spr. 4294; *tvam* *ātmanas* *tuljam* *amum* *vṛnīṣya* выбирай его, (какъ) равнаго тебѣ Raghuv. 6, 79; *bhāvi* *pitur* *eva* *tuljāḥ* онъ будетъ отцу равенъ Raghuv. 18, 37; *tuljo* *madduhitā* *bhartā* мужъ, который (былъ бы) равенъ моей дочери Kathas. 11, 8; *tuljā* *bhavanti* *bhavataḥ* они становятся равными тебѣ Bhakt. 10. *Samā*: *kṛpānāsja* *samo* *dāta* *na* *bhūto* *na* *bhaviṣjati* такого щедрого чловѣка, какой (именно) скупецъ, не было и не будетъ Spr. 3970; *na* *tasjāḥ* *simantini* *samā* ни одна женщина ей не равна Bhatt. 5, 22; *vinipato* 'pi *samāḥ* *samunnateḥ* даже паденіе равно возвышенію Kirāt. 2, 34. *Sadr̥ṣa*: *ko* *hi* *nāma* *bhavet* *tasja* *teḡasā* *jaḡasā* *ṣṛija* *sadr̥ṣaḥ* кто вѣдь можетъ равняться съ нимъ блескомъ, славой и красотою? MBh. XII, 13354. Въ одинаковой съ этими словами конструкціи употребляются также прилагательныя: «способный, достойный, подходящий, легкій, трудный» и под.: *iṣvaraḥ* *kuḷam* *vikṣobdhoḥ* (inf. съ окончаніемъ род.) «въ состояніи (способный) смутить людей («поколѣніе»)» Śat. Br. II, 4, 1, 14; *devānām* *api* *durgājāḥ* даже богамъ трудно ихъ побѣдить Hit. 2025; *samprati* *hi* *samaleṣavartinas* *te* *na* *durāsado* *bhaviṣjati* такъ-какъ ты теперь находишься на ровномъ мѣстѣ, то тебѣ не трудно будетъ подойти (приблизиться) къ ней (къ лани) Śak. 5, 14 («тебѣ она не будетъ трудно доступна»); *na* *juktam* *anajos* *tatra* *gantum* не слѣдуетъ имъ (обоимъ) туда идти Śak. 56, 9. *Anurūpa* (подходящій, соотвѣтствующій): *anurūpo* *hi* *tvam* *mamā* 'ham *tavā* 'pi *śa* ты мнѣ годишься и я тебѣ MBh. III, 16702; *kāmaḥ* *ananurūpaḥ* *asja* *vajaso* *valkalam* правда, къ ея молодости не идетъ берестовая одежда Śak. 10, 6; *naṣīrad* *asja* *pariṣramasjā* 'nurūpaḥ *phalam* *adhigamiṣjasi* скоро получишь соотвѣтствующее этому труду вознагражденіе Mudr. 17, 1. *Uṣīta* (подходящій, привычный): *svādūnām* *annapānānām* *uṣīto* 'jam *mama* 'tmaḡaḥ (вотъ) мой сынъ при-

выкъ къ сладкимъ яствамъ и напиткамъ Rām. II, 34, 34; uci-
tam eva 'itad asmadvidhaiḥ sahā bhāvataḥ такъ и слѣдуетъ то-
му, кто въ обществѣ съ нашимъ братомъ Mudr. 23, 10; uci-
tam eva 'itad *mamā 'samīkṣjakāriṇaḥ* мнѣ такъ и слѣдуетъ (по дѣ-
ломъ), такъ-какъ поступаю необдуманно Hit. 920. Такъ и *anu-*
cita (не привыкшій къ...), *aprekṣin* (обращающій вниманіе на...),
kovidā (опытный въ чемъ), вед. *navedās* (знающій, примѣчаю-
щій) и др.

4. Родительный употребляется въ связи съ прилагательными
«пріятный, дорогой, милый, милостивый» и съ противоположными
имъ по значенію словами: «непріятный, противный, отвратитель-
ный» и прч. Въ такомъ отправленіи родительный соотвѣтствуетъ
нашему дательному: *prija devasja savituh sjamā* да будетъ намъ
милостивъ богъ Савитаръ («да будемъ мы милы богу С.») RV.
II, 38, 10; *patjir anuvratā bhutvā* сдѣлавшись преданною мужу
AV. XIV, 1, 42; *mamā 'isā suprija bhirur na 'inam utsraṣṭum*
utsahe мнѣ эта женщина очень дорога, я не могу ее отпустить
MBh. XIII, 7252; *mama cet prijam icchasi* если мнѣ желаешь
добра Nal. 18, 15; *mama tvam prija* ты мнѣ дорога Ciçup. 11, 33;
tvam prijan mama ты мнѣ милѣе Kathas. 64, 92; на *strīṇām*
aprijaḥ kaṣṣit prijo va 'pi na vidjate нѣтъ никого, кто бы былъ
женщинамъ не милъ или милъ Spr. 1496; на *tasja kaṣṣid da-*
jitaḥ pratipaḥ никто ему не милъ, никто не противенъ Bhag.
Pur. VI, 17, 22 (BR.); *prasanno smi tava* я къ тебѣ располо-
женъ (благосклоненъ) Rām. I, 18, 20; *pūto 'si devānām api*
sammataḥ ты непороченъ и даже богами уважаемъ Rām. I, 71, 23;
kaśjā 'nabhimato 'sti кто его не уважаетъ? Mudr. 10, 8; на *tat*
parasja samdadhjat pratikūlam jad ātmanaḥ не дѣлай того дру-
тому, что тебѣ самому противно Spr. 1383; *pratikūla 'si me*
drdham ты мнѣ крайне противна Rām. VI, 100, 17; *roṣaṇaḥ*
sarvabhūtānām sūksme 'rj apakṛte kṛte при малѣйшемъ про-
ступкѣ онъ раздражается противъ всѣхъ существъ MBh. XIII, 7417;

anukūlo *me vidhih* судьба мнѣ благопріятствуетъ Rañcat. 120, 16; aham *māśakamānsa-jā tiva nirvinā* мнѣ мышье мясо очень приѣлось Rañcat. 137, 1.

5. Родительный употребляется при превосходной степени для обозначенія тѣхъ лицъ или предметовъ, изъ которыхъ что-нибудь выдѣляется: *creṣṭho devānām* лучший изъ боговъ RV. I, 43, 5; *idam creṣṭham g̃jotisām g̃jotiḥ* этотъ свѣтъ, прекраснѣйшій изъ свѣтовъ RV. I, 113, 1; *pra vaḥ satām g̃jesṭhatamāja suṣtutim*.. *bhare* вашему лучшему изъ праведныхъ подношу гимнъ RV. II, 16, 1; *creṣṭham bheśagānām vasiṣṭham vīrudhānām* (AV. VI, 21, 2) «*excellentissima herbarum salubrium, optima plantarum*» (Siecke, De gen. 13); *pravarā rākṣasendrānām* *çerate nihatah* лучшіе изъ царей ракшасовъ лежатъ убитые MBh. III, 11758; *sa rapīṣṭho vivāhānām* это сквернѣйшее изъ бракосочетаній (изъ способовъ заключенія брака) Map. 3, 34; *imām khanām oṣadhim vīrudhām balavattamām* копаю это цѣлебное растение, дѣйствительнѣйшее изъ зелій AV. III, 18, 1; *aṣvaḥ praçūnām jaçasvitamaḥ* конь — прекраснѣйшее изъ животныхъ Çat. Br. XIII, 1, 2, 8. Род. употребляется также при *prathama* (первый), представляющемъ по формации *superl.* отъ *pra*: *jo mamāra prathamō martjānām* кто умеръ первымъ изъ смертныхъ AV. XVIII, 3, 13; ср. также: *agnirvāi devānām avamaḥ* Агни есть ближайшій изъ боговъ Ait. Br. I, 1 (BR.). Иногда родительный встрѣчается даже въ зависимости отъ сравнительной степени: *nā 'sti dhanjataro tama n̄t̄* (человѣка) счастливѣе меня Rām. I, 48, 24; Rañcat. 25, 21; *aham hi bhṛṣam āpannas tvam āpannataro tama* я, правда, очень несчастенъ, но ты еще несчастнѣе меня MBh. XII, 4980; въ *anajor vīrajaḥ juddhe ko g̃jajan bhavato mataḥ* котораго изъ этихъ двухъ героев считаешь лучшимъ въ бою? MBh. IX, 3347 — род. стоитъ въ зависимости отъ вопросительнаго *ka*. Къ категоріи собирательнаго род. (стр. 237) принадлежитъ род. при *varam* (лучше) въ: *agātamṛtamārkhānām varam adjaṇ*

на *śa 'ntimāḥ* (если выбрать) между нерожденнымъ, мертвымъ и дурнымъ, то оба первые лучше послѣдняго Hit. 30. Ср. также *virāḡ* съ род. obj. *ajāṁ devānām asuro vi rāḡati* этотъ Асура блескомъ превосходить боговъ AV. I, 10, 1.

III. Родительный въ зависимости отъ глаголовъ.

1) Сюда принадлежитъ родительный, обозначающій принадлежность, владѣніе — *genitivus possessivus*, употребляемый при гл. *as* и *bhā*. Этотъ родительный, согласно съ Гриммомъ, можно также назвать предикативнымъ, такъ-какъ онъ легко превращается въ субстантивный или адъективный предикатъ. Родит. принадлежности при *as* (*esse*): *pragāpates trajastrīṇṇad duhitara asan* у Праджанати было 33 дочери Taitt. S. II, 3, 5, 1; *sarvam martjasja tan nā 'sti* «все это нѣтъ у человѣка» т. е. всего этого лишается человѣкъ AV. XII, 2, 36; *anjasja satj anjēna śarati* она одному принадлежитъ, а съ другимъ имѣетъ дѣло Cat. Br. II, 5, 2, 20; *jat tavā 'sti māmā 'iva tat* что твое, то и мое Ram. I, 74, 21; *jasja sjat tādrēḥ bhārjā dhanjah sa puruṣo bhuvī* тотъ человѣкъ счастливъ на землѣ, у кого такая жена MBh. XII, 5502; *laggā tiraṣṣām jadi śetasi sjat* если-бы животныя въ сердцахъ стыдились Kumarās. I, 49 («если-бы у ж. былъ стыдъ»); о сапогѣ говорится, въ видѣ загадки: на *tasjā 'dir* на *tasjā 'ntas tavā 'pj asti māmā 'pj asti* у него нѣтъ начала, у него нѣтъ конца, оно твое, оно и мое Subh. 241, 8. Вѣсьма часто *as* въ такихъ конструкціяхъ выпускается: *tave 'dam viḡvam abhitāḥ paśavjam* твой весь этотъ скотъ кругомъ RV. VII, 98, 6; *jasjā 'rthāḥ sa śa vidvan* у кого деньги, тотъ и мудрецъ Ram. VI, 62, 34; *jo jag' ḡajati tasja tat* что кто захватываетъ (какъ добычу), то и его Man. 7, 96; на *śa ḡnā-jeta kasja saḥ* и если-бы не было извѣстно, чей онъ Man. 9, 170; *starge loke bahu strāṇam eśām* въ небесномъ мірѣ у нихъ много жень AV. IV, 34, 2; *tava śet kutūhalam* если у тебя любопыт-

ство (если желаешь узнать) Kumarās. 5, 52; *kasja pūr ijam* чей этотъ городъ? Bhatt. 7, 65; *nanu gānaka eva 'smākam abhinnah* развѣ у насъ не одинъ и тотъ-же отецъ? Prab. 9, 8; *buddhir jasja balaṃ tasja* у кого умъ, у того сила Hit. 1419; *nido me tava* на гнѣздо мое, а не твое Kathās. 62, 49; *jasja sneho bhajam tasja* кто любить, тотъ боится Spr. 4863. Глаголь *as* обыкновенно не выпускается, если къ нему присоединяется отрицательное *na*: *dānam alpaṃ na śaknōmi datum vittam* ѣа на 'sti *me* малое подаѣніе не могу дать, а богатства у меня нѣтъ MBh. XIV, 52; *sadbhavo na 'sti vecjānām sthiratā na 'sti sampadām* честности нѣтъ у блудницъ, постоянства нѣтъ у счастья Spr. 3146.

Genit. possess. въ связи съ гл. *bhū* «становиться, быть»: *tasja putro bhaviṣjati* у него будетъ сынъ Ram. I, 8, 7; *jasjās tu na bhaved bhratā* у которой нѣтъ брата Man. 3, 11; на 'rā-
gake gānapade svakam bhavati *kasja*cit въ странѣ безъ царя ни у кого нѣтъ собственности Spr. 4430; *na bhavati kim idanim joṣitām brāhi* cāru скажи, что теперь не бываетъ прелестно у женщинъ? Rtus. 6, 31; *tajoṣ* ѣа *tanaṃ vāsavadattā nāma* *bhūva* и у нихъ обоихъ была дочь, по имени B. Vasav. 130, 2; *kasja bhārja bhavati* чьей будетъ она женой? Vet. 15, 5. Ср. также: *tasja ha putro gāgñe* у него родился сынъ Ait. Br. 179, 10. Слѣды такой конструкціи встрѣчаются уже въ Ригведѣ: *gāto gāto gājate vāj* *asja* «рожденный рожденный рождается сильный его», т. е. сильный за сильнымъ (одинъ за другимъ) ему рождается RV. VII, 90, 2. Въ такомъ-же отвлеченіи употребляется и *vid* (существовать, быть — pass.): *te vidre prijasja mā-rūtasja dhāmnaḥ* у нихъ есть дружеская власть Марутовъ RV. I, 87, 6; *adhvanā karṣitānām* ѣа на *mānsam vidjate* *param* для уставшихъ отъ дороги ничего нѣтъ лучше мяса MBh. XIII, 5687.

Особеннаго вниманія заслуживаютъ по своей конструкціи слѣдующіе обороты, въ которыхъ родительный, облеченный значеніемъ притяжательнымъ, соответствуетъ нашему дательному:

kim *asmākam* tvaḥ dja ivai на что ты намъ теперь? (« что насъ тобою ») MBh. XIII, 3862; ke vajan tava что мы тебѣ? MBh. I, 8398; kim *mama* tataḥ sjaṭ что мнѣ будетъ отъ этого? Śat. Br. XII, 6, 1, 39; kim *tavā* nena тебѣ какое до того дѣло? Pañ. III, 4, 28; ko *mamā* rtho sti givataḥ какая мнѣ польза отъ того, что живу? MBh. II, 1651; *nīruḡas* tu kim auśadhaiḥ на что здоровому лѣкарства? Hit.; *vr̥ddhasya* taruṇi bharjā prañebhjo pi garijasi старику молодая жена милѣе жизни Hit. 566; kim *tavā* tra тебѣ что тутъ (за дѣло?) Mr̥cch. 83, 11; Subh. 398, 1; tvam *asja* kaḥ « ты этого кто? » т. е. тебѣ какое до него дѣло? Kathās. 121, 31; ke *mama* dhanvino nje « что для меня другіе луконосы? » (т. е. что они могутъ сдѣлать противъ меня?) Kumāras. 3, 10; sarvaṃ apj *āudarika-jā* bhjavahara eva parjavasjati у обжоры все клонится (сводится) къ ѣдѣ Ratnav. 32, 6; *dhaninām* paro pi svaḡanajate и врагъ дѣлается родственникомъ богачей Pañcat. 6, 14; *tasjā* gani kanjaka ему (« его ») родилась дочь Kathās. 76, 6. Весьма своеобразенъ слѣдующій прим.: *daridrasjā* lipiḡñasja bhanjatam bhārikasja kim скажите, при чемъ тутъ бѣдный, безграмотный носильщикъ? Kathās. 57, 19.

Особенно часто особа, которая препровождаетъ время, для которой проходить известная часть времени (день или часть дня, ночь, годъ и прч.), поставляется въ родительномъ; время, которое уже прошло, или которое проходить, считается такимъ образомъ какъ-бы собственностью того, кто его проводилъ или проводить: *tasja* sā varṣacatavad vjatjavartata caḡvari ночь для него (« ночь его ») проходила, какъ столѣтіе Rām. II, 79, 38; evam varṣasahasraṇi gatanj *asjā* ikavarṣavat такъ тысяча лѣтъ прошли для него какъ одинъ годъ Rām. VII, 3, 11; tatra rātrir ga-gamā ṣu *catrugḡnasja* тамъ ночь скоро прошла Catrugḡni Rām. VII, 78, 2; kavjaṣastravinodena kalo gaṣṣhati *dhīmatām* у умныхъ людей время проходить въ занятіяхъ стихотвореніями и науками

Hit. 114; *sapta vjatiḥ trigunāni taśja* dināni ему прошло трижды семь дней Raghuv. 2, 15; *tajor ḡagama gaḡanī* для нихъ обоихъ прошла ночь Vāsav. 249, 3. Особой сжатостью отличается конструкция въ слѣд. примѣрѣ: *katham anjathā ratrir ijaṭi tava* «какъ иначе ночь столь великая твоя?», т. е. «какъ ты могъ отлучиться на столько времени ночью?» (по схол. *tave 'taśja.. ijaṭi ratrir* съ тѣхъ поръ, какъ ты ушелъ, прошло столько ночи т. е. времени ночного) Vāsav. 109, 2. Если къ такому номинальному или прономинальному родительному приставляется дополнительное причастіе, поставляемое по закону согласованія тоже въ родительномъ, въ такомъ случаѣ возникаетъ конструкция, ничѣмъ не отличающаяся отъ такъ-наз. *genit. absol.*, хотя названіе «абсолютный» здѣсь нисколько не оказывается подходящимъ, въ-виду того, что грамматическая связь этой конструкции съ даннымъ предложениемъ и зависимость ея отъ извѣстнаго слова еще вполне прозрачна. Ср.: *tatrā 'iva vasatām teśām sa kalo vjativartata* «тамъ-же живущихъ ихъ время проходило», т. е. пока они тамъ жили, время проходило Ram. IV, 48, 6; оба родительные зависятъ отъ *kāla* и конструкцию можно называть абсолютной развѣ только потому, что она въ переложеніи на другой языкъ удобнѣе всего разлагается на два предложения. Ср. и слѣд. примѣры: *nirāhārasja sumahān mama kalo 'bhidhāvataḥ* весьма долгое время я уже брожу безъ всякой пищи («очень большое время меня бродящего») MBh. XII, 5380; *kijan kalas tavā 'ivam sthitasja saṁgataḥ* сколько времени прошло съ тѣхъ поръ, какъ ты такъ стоишь? Rāṇcat. 212, 14; *taśja śa kṛṣīm kurvatas tadā 'iva niśphalaḥ kalo 'tivartate* время, которое онъ употреблялъ на воздѣлываніе поля, проходило для него бесплодно Rāṇcat. 174, 9; *adja daśamo masas tātaśjo 'parataśja* теперь десятый мѣсяцъ съ того времени, какъ сердечный скончался Mudr. 80, 11; *prthivīm ḡasatas taśja ḡaradām ajutam jājau* между-тѣмъ-какъ онъ владѣлъ землею, прошло десять

тысячъ лѣтъ Raghuv. 10, 1; *vjatijuh pañca varṣāni taśja kaṣṭena gīvatah* прошло пять лѣтъ, между-тѣмъ-какъ онъ кое-какъ перебывался Kathās. 53, 23.

2) Родительный объекта принимаютъ глаголы «бояться, сердиться, стыдиться, противиться, обижать» и др., вообще глаголы, выражающіе аффекты, сопряженные со страхомъ или отвращеніемъ. Въ этомъ отправленіи родительный, какъ субститутъ аблятива, съ которымъ часто чередуется, выражаетъ отвращеніе, отворачиваніе отъ чего-нибудь и совпадаетъ съ такою-же функцией въ языкахъ славянскихъ, въ которыхъ и въ формальномъ отношеніи родит. основъ на -а представляетъ собственно первоначальный аблятивъ (вѣкъ-а = скр. *vrkāt*). О переходѣ на родительный функции аблятива можно, между прочимъ, также заключать изъ того обстоятельства, что въ Ригведѣ глаголь *bhī* (бояться) принимаетъ объектъ только въ аблятивѣ, въ позднѣйшемъ же языкѣ также и въ родительномъ. Употребительнѣйшіе глаголы этой категоріи слѣдующіе:

<i>apakar</i> оскорблять	<i>pratigarṇ</i> вызывать
<i>aparādh</i> провиниться	<i>bhī</i> бояться
<i>udviḡ</i> бояться	<i>ruṣ</i> сердиться
<i>kup</i> сердиться	<i>vjath</i> пугаться
<i>krudh</i> сердиться	<i>vjabhiçar</i> враждовать, прови-
<i>druh</i> причинять обиду, враждо-	ниться
вать	<i>ṣaṅk</i> бояться, подозрѣвать
<i>dviṣ</i> ненавидѣть	<i>sparh</i> завидовать
<i>pratikar</i> противиться	<i>hrī</i> стыдиться.

Б о я т ъ с я кого, чего: *kuṅgarāpām tarasvinām katham eka mahāraṇje na bibheṣi* какъ ты, одна въ дремучемъ лѣсу, не боишься могучихъ слоновъ? Rām. III, 52, 46; *na bibheṣi ca devānām* и ты не боишься боговъ Rām. VI, 84, 17; *bibhemi na ḥam eteṣām* я ихъ не боюсь MBh. IV, 1403; *bibhemj aham adharmaśja* боюсь я несправедливости MBh. XII, 9189; *tavaḍ bhaja-*

sja bhetavjām javad bhajām anāgatam до тѣхъ поръ должно опасности бояться, пока опасность не наступила Hit. 338; *eśām puruṣānām eśām raṣṇām mā bheh* не бойся этихъ людей, не бойся этихъ животныхъ Taitt. S. IV, 5, 10, 1; *na dantīnaḥ ke-ṣarīṇo 'pi bibhjati* слоны не бояться даже льва Rtus. 1, 15; *mā bhāṣir mama* не бойся меня Kathās. 5, 82; *evvām tikhāṇadan-dassa kim na bhāṣissadi* какъ ей (пчелѣ) не побояться столь строгаго наказанія? Ćak. 88, 22 (pr.); *teḡasas tapasaḥ ṣā 'iva kopasja ṣa mahātmanah - tvam apj udvigase* блеска, покаянія и гнѣва (того) великодушнаго (мужа) даже ты боишься MBh. I, 2922; *tasjā 'ham bhrṇam udvige* его я очень боюсь MBh. XII, 4966; *gavām mātrapurīṣasja no 'dvigeta katham ṣa na ni vā kaṇṇe* въ какомъ случаѣ не должно отворачиваться отъ (или: при видѣ) коровьей мочи и кала MBh. XIII, 3748.

Пугаться, опасаться: *caruṇasja kuveraṣja jama-sjā 'pi na vivjathē* онъ не испугался ни Варуны (бога моря), ни Куверы (бога богатства), ни даже Ямы (бога смерти) Rām. VII, 29, 30; *tasja devo 'pi ṣaṅkate* того даже богъ опасается Spr. 469.

Сердиться: *na kupje tava na tvam dūṣajase mama* я не сержусь на тебя, ты меня не оскорбляешь MBh. XII, 688; *raṇe jasja ṣa ruṣjāmi* и на кого я взбѣшусь въ бою Rām. III, 35, 27; *na krudhjati sarvakālam bhṛtjasja bhakiasja* никогда не сердится (не вспыхиваетъ гнѣвомъ) на преданнаго слугу Spr. 4839.

Провиниться, оскорблять, вызывать: *jadā rāmas tava na 'paradhjati katham tasjā 'paradhjasi* когда Рама не провиняется передъ тобою, какъ ты можешь провиниться передъ нимъ? Rām. III, 56, 21; *kim tavā 'iṣa 'paradhnōti* въ чемъ она провинилась передъ тобою? Rām. VI, 60, 16; *pratikurjām tathā tasja* я бѣ ему такъ отплатилъ MBh. I, 2018; *vikurvāṇo munīnām* поступаая съ аскетами непріятельски MBh. III, 10741;